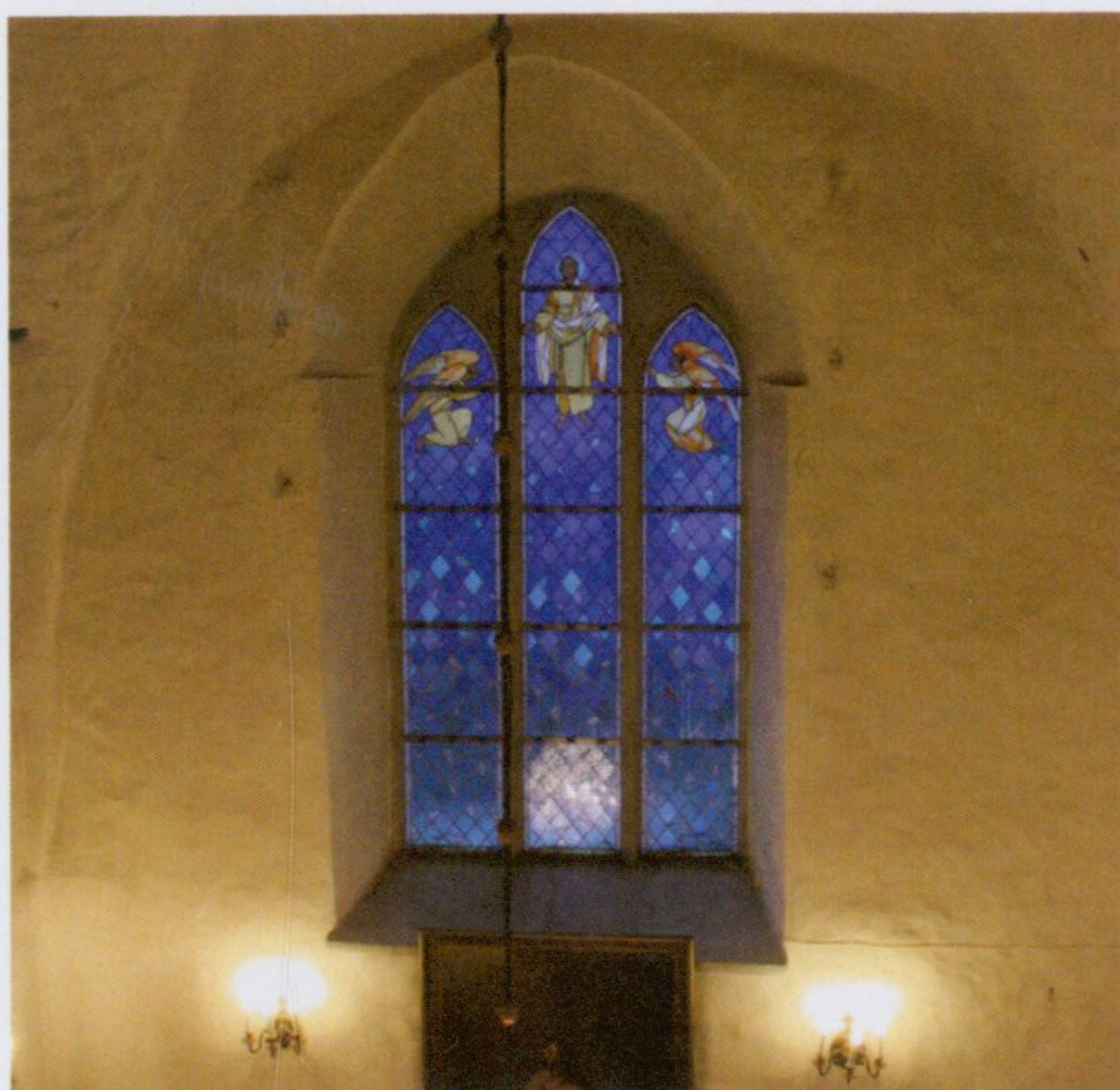


Új kéve

AZ ÉSZAKI MAGYAR PROTESTÁNS GYÜLEKEZETEK LAPJA



Toomkirik, Tallinn (Szilágyi Enikő felvétele)

Babits Mihály

KARÁCSONYI ÉNEK

Mért fekszel jászolban, ég királya?
Visszasírsz az éhes barikára.
Zenghetnél, lenghetnél angyalok közt:
mégis itt rídogálsz, állatok közt.

Bölcs bocik szájának langy fuvalma
jobb tán mint csillag-úr szele volna?
Jobb talán a puha széna-alom,
mint a magas égi birodalom?

Istálló párája, jobb az neked,
mint gazdag nárdusok és kenetek?
Lábadhoz tömjén hullt és arany hullt:
kezed csak bús anyád melléért nyult...

Becsésnek láttad te e földi test
koldusruháját, hogy fölvetted ezt?
s nem vélted rossznak a zord életet?
te, kiről zengjük, hogy „megszületett”!

Szeress hát minket is, koldusokat!
Lelkünkben gyujts pici gyertyát sokat.
Csengess éjünkön át, s csillantsd elénk
törékeny játékunkat, a reményt.

MOLNÁR-VERESS PÁL lelkész
523 98 HÖKERUM Tångagårde 136
Tel: 033-275 022 Mobil: 070-602 29 68
Magán mobil: 073-578 01 55
E-mail: tggparokia@gmail.com

EGYHÁZI TISZTSÉGVISELŐK

Dr. SEBESTYÉN GÁBOR
a Stockholmi Gyülekezet felügyelője
az Egyháztanács világi elnöke
országos főfelügyelő
126 47 HÄGERSTEN Fastlagsvägen 42/1
Tel: 08-184 172 Mobil: 073-966 04 75
E-mail: g.sebestyen@comhem.se

GAAL ANDRÁS
a Jönköpingsi Gyülekezet felügyelője
az Egyháztanács elnökségének tagja
országos főgondnok
567 31 VÄGGERYD Smedbygatan 21
Tel: 0393-161 69
E-mail: gaal.andras@telia.com

TÓTH ILDIKÓ
a Sölvesborgi Gyülekezet felügyelője
az Egyháztanács elnökségének tagja
országos főjegyző
294 34 SÖLVESBORG Rektor Dahlg 4 H
Tel/Fax: 0456-140 37 Mob: 073-025 40 14
E-mail: tothildiko41@gmail.com

PITLIK PÁLHÁZI KATALIN
a Malmöi Gyülekezet felügyelője
az Egyháztanács elnökségének tagja
217 46 MALMÖ Roskildevägen 9 A
Tel: 040-267 638
E-mail: p.palhazi@gmail.com

IFJ. VASZI ÁRPÁD
a Helsingborgi Gyülekezet felügyelője
az Egyháztanács elnökségének tagja
254 49 HELSINGBORG Jaktfalsgatan 62
Mobil: 076-008 08 76
E-mail: avaszi@tele2.se vagy avaszi@yahoo.se

PAKUCS BERNADETT
központi pénztáros
433 51 ÖJERSJÖ Visaren 5
E-mail: pakucsbernadett@yahoo.com

DEÁK GYÖRGY
a Borási Gyülekezet felügyelője
507 54 BRÄMHULT Jutegatan 11
Tel: 033-230 307
E-mail: deak.gyuri@hotmail.com

SOÓS ERZSÉBET
a Ljungbyi Gyülekezet felügyelője
341 31 LJUNGBY Tegelbruksgatan 6
Tel: 0372-848 35 Mobil: 072-518 48 35
zsoka125@hotmail.com

FEKETE JENŐ
az Eskilstunai Gyülekezet felügyelője
633 53 ESKILSTUNA Klarbärsvägen 23
Tel: 016-120 039 Mobil: 070-920 33 72
E-mail: jeno.fekete43@gmail.com

HERCZEGHNÉ Dr. JUHÁSZ EDIT
az Uppsalai Gyülekezet megbízott felügyelője
740 22 BÄLINGE Åkerby 219
Mobil: 073-772 68 25
E-mail: hunszkita@gmail.com

JORDÁKY BÉLA
a Göteborgi Gyülekezet felügyelője
428 35 KÄLLERED Gamlehagsvägen 19
Tel: 031-795 25 02 Mobil: 070-562 31 08
E-mail: bela.jordaky@telia.com

PÉTER CSABA
a Växjöi Gyülekezet felügyelője
a Szeretetszolgálat id. országos megbízottja
352 55 VÄXJÖ Raskens väg 51
Mobil: 070-454 51 21
E-mail: csaba.peter@hotmail.com

REHÓ ISTVÁN
a Västerås-i Gyülekezet felügyelője
723 51 VÄSTERÅS Glasbärgatan 7
Tel: 021-120 991
E-mail: gerd@jowork.se

SÁRKÁNY SÁNDOR
a Halmstadi Gyülekezet felügyelője
312 40 GENEVAD Lillgatan 2
Mobil: 070-972 46 78
E-mail: sandorsarkany@yahoo.com

Külföldről előbb Svédország hívószámát,
a 0046-ot kell hívni, majd a városok
körzetszámai előtti nullát (0) elhagyva a város
körzetszámát és a telefonszámot kell hívni.

STRÄNGNÄS MAGYAR EMLÉKHELY

Immár meghonosodott magyar emlékhelyként tartjuk számon a svédországi Strängnäs dómtemplomán belül a mártíroknak szentelt kápolnát, melyben Sass Kálmán egykori érmihályfalvi református lelkész neve is szerepel, akit 1958. december 2-án végeztek ki a szamosújvári börtönben. Az idei megemlékezésen Makkay Lilla, Magyarország rendkívüli és meghatalmazott nagykövete asszonya (lásd a 4. oldalon) magyarul és svédül elmondott beszédében méltatta a kápolnát alapító püspököt, Stefan Dessman káplánt (az alsó képen), az előadókat és a jelenlevő gyülekezetet.

(További képek a 4. oldalon, a szöveg folytatása a 23. oldalon)





CIKLUSZÁRÓ ÜLÉS A ZSINATI SZÉKHÁZBAN

Nagy megtiszteltetésként értékeltem, hogy meghívást kaptam a Magyarországi Református Egyház Zsinatának 2014. november 12-13-án tartott úgynevezett cikluszáró ülésére, melyen nem csupán svédországi gyülekezeteink lelkipásztoraként, hanem a Nyugat-Európai Magyar Protestáns Gyülekezetek Szövetsége képviselőjeként, a Szövetség elnökeként vettem részt.

A protokolláris megnyitót követően Dr. Bölcskei Gusztáv püspök, a zsinat elnöke a Kárpát-medencei együttműködés 10 évéről emlékezett meg. Dr. Buzogány Dezső kolozsvári teológiai professzor Kálvin Intitúciójának új fordítását mutatta be, míg Dr. Márkus Mihály korábbi dunántúli püspök a Kálvin Emlékévek lezárásáról és a Kálvin János Emlékbizottság munkájáról tartott beszámolót. Majd különböző díjak átadása következett, utána pedig Gál Judit a kórházlelkészségben 20 éve szolgálókat, a Zsinat Elnöksége pedig a Telefon-lelkigondozásban 30 éve szolgálókat köszöntötte. Cikluszáró beszámolót tartott a Tanulmányi és Teológiai Bizottság, a Diakóniai és Egészségügyi Bizottság, a Továbbképzési és Koordinációs Bizottság, a Gazdasági- a Jogi és Egyházalkotmányi-, a Kommunikációs Bizottság, majd a Missziói-, az Oktatásügyi-, a Számvizsgáló bizottságok,

a Káté-, Liturgiai-, Énekeskönyv-, Református Emlék-hely-bizottságok, a Szeretetszolgálat Alapítvány, a Bibliatársulat, a Gyűjteményi Tanács. Előterjesztés hangzott el a Csillagpont Ifjúsági Találkozó megrendezéséről, a Múltfeltáró bizottság munkájáról. A közegyházi intézmények következtek: a Károli Gáspár Református Egyetem, a Kálvin János Kiadó, a Reformátusok Lapja, a Bethesda Gyermekkórház, a Nyugdíjintézet.

Megdöbbentő és messzemenő tiszteletet keltő volt látni és hallani azt a széleskörű és szerteágazó tevékenységet, amelyet az egyház végez a református hívők közösségében és az egész magyar társadalomban. Nincs elveszve és nem veszhet el az a közösség, amelyet oly nagytekintélyű és tudós emberek, felkészült intézményi vezetők, az egyházért és nemzetért oly odaadó, önkéntes, áldozatos szolgálatot végző lelkek irányítanak, mint amilyenekkel, mint akikkel ezen az ülésen találkozhattunk. Olyan lelkekkel, akik számára nem közömbös, hogy miként alakul a nagyvilágba szétszóródott magyarok, ezen belül is hívők, reformátusok és nem-reformátusok sorsa, akik számon tartanak minket, imádkoznak és tesznek értünk. Istennek legyen hála értük!

Molnár-V. Pál lelkész



Makkay Lilla nagykövet asszony



Bíró Gulyás Katalin konzul asszony



Politidou Mária az MTI tudósítója



Magda Dávid orgonaművész



Strängnäs után Magda Dávid Stockholmban orgona és zongorahangversenyt adott



Molnár-V. Pál lelkész



A Szent György Lovagrend koszorúzó tagjai

NEM A CSODA SZÜLI A HITET, HANEM A HIT A CSODÁT*



Advent van, tehát amikor gyertyát gyújtunk, eszünkbe jut, hogy a lámpást nem azért gyújtják meg, hogy a véka alá, hanem hogy lámpatartóba tegyék, és akkor világít mindenkinek a házban.

25 évvel ezelőtt Temesváron szintén egy lámpás gyűlt. Abban a városban, ahol 500 évvel ezelőtt Dózsa György kereszteseinek útja véget ért, ahol 1552-ben a vár eleste egy egész országrészt rántott magával, és ahol 1849-ben úgy tűnt, hogy hosszú időre elveszett a magyar szabadság ügye. 1989-ben Temesváron világosság gyűlt, amelynek fénye nemcsak Erdélybe és egész Romániába, nemcsak Magyarországra jutott el, de beragyogta az akkori Európa házat is. Negyedszázaddal később azonban ez a világosság, amely akkor a diktatúra sötétjében fénylett, néhol már alig látható. Nem az olaj fogyott el, 25 évvel a decemberi események után tőlünk keletre sokan nem hajlandóak elfogadni, hogy a forradalom egy református parókiáról, egy magyar közösségből indult el, hogy hozza a szabadságot magyaroknak, románoknak, székelyeknek és szászoknak egyaránt. Rosszízű és rosszkedvű viták ezek, de nekünk rossz íz és rosszkedv ide vagy oda, ragaszkodnunk kell az igazsághoz.

A jó pásztor védelmezi a rá bízott nyáját, és akár életét is adja a juhaiért. 1989-ben Temesváron ez a mondat fordítva volt igaz, fordítva is igaz volt: 25 évvel ezelőtt a temesvári gyülekezet védte meg választott lelkipásztort. Készek voltak arra, hogy életüket adják lelkészükért, és

volt, aki valóban az életét áldozta azért, hogy megmutassa: a templom küszöbén túl ők a nép, ők a többség, és hogy ez a küszöb olyan magas hágó, amelyen nem járhatnak kényük-kedvük szerint a diktatúra kiszolgálói és bérpapjai. Vajon mire számíthattak ők, akik azon a decemberi napon élláncot alkotva, a saját testükkel védték pásztorukat és gyülekezetük jogait? Józan számításról aligha lehetett szó, sem pedig valamiféle nemzetközi felháborodásban való reménykedésről, amely lehetővé tette volna a demokratikus országok beavatkozását. Azt hiszem, talán a hit realizmusa vezette őket, amely hegyeket mozgat meg, s mely szerint nem a csoda szüli a hitet, hanem a hit a csodát. Így történt, hogy a lelkészük erőszakos kiköltöztetéséből végül az őt félreállítani akaró diktatúra kilakoltatása lett.

25 évvel Temesvár után már a közép-európai kommunista diktatúrák emléke is megkopott. Naponta koptatják el emléküket a nem helyükön mondott szavak. Amikor 1989-ben ígéhirdetésről ígéhirdetésre élt, nem tudva, hogy egyáltalán megéli-e még a következő vasárnapot, Tőkés László azt mondta, hogy a helyén mondott szó a teremtő ige értékével vetekszik, ereje pedig az ősi hitvallások elemi erejével képes közösséget teremteni az egyetemes elidegenedésben. A nem helyükön mondott szavak viszont, tisztelt Hölgyeim és Uraim, a rombolás erejével hatnak. A rombolás erejével hat, amikor olyan emberek vádolnak más országot diktatúrával, akik sohasem éltek még csak hasonló rendszerben sem. Ők mégis úgy hiszik, rendelkeznek a diktatúra fantomképével vagy személyleírásával, pedig valójában épp a lényegét nem látják, és nem ismerik. Annak idején a jaltai és a potsdami tárgyalóasztalok mellett a nyugati világ képviselőit nem izgatta sem a fékek, sem az ellensúlyok rendszere, amikor tálcán kínálták fel Kelet-Európa népeit a zsarnokságnak. Ezt a béklyót pedig 1989-ben minden egyes országnak – saját hagyományaira támaszkodva – külön-külön, saját magának kellett levennie magáról. A Ceaușescu által létrehozott nemzeti kommunizmus is ott vérzett el, ahol még álltak a demokrácia hagyományos sáncai: egy református parókián, egy református gyülekezet önkormányzati jogán. Jól tudjuk, hogy számos nemzet demokratikus rendszerére volt hatással a protestantizmus hagyománya. A protestantizmus végül a szabadság felé vette az irányt, szerte a világon a politikai szabadság szolgálatába állt. Nálunk is így tett, de mindig megmaradva a nemzeti érdekek körében. Kossuth Lajos szavait idézem: „mi nemcsak szabadok, hanem szabad magyarok akarunk lenni.” Úgy is mondhatnám, hogy a demokrácia házába mi nem

* Részlet Orbán Viktor beszédéből a temesvári forradalom 25. évfordulója alkalmából rendezett konferencián. 2014. december 15. Budapest

ugyanazon az ajtón léptünk be, mint mások, nekünk megvolt a saját bejáratunk. Ez a ház, a demokrácia temploma pedig éppen abban különbözik a diktatúrák megalomán építményeitől, hogy ide több ajtón keresztül is szabadon be lehet jutni.

25 évvel a kelet-európai kommunista diktatúrák összeomlása után már azt is tudjuk, hogy a szabadság ki-harcolásánál csak egyetlen nehezebb feladat van: úgy élni vele, hogy az ne a gátlástalan önzéshez, hanem mindenki javára történjen, elvezessen bennünket abba az állapotba, amikor a szabadság a közjót szolgálja. 25 év kellett ahhoz, hogy szinte tégláról téglára felépítsük a nemzeti együttműködés határokön átívelő rendszerét. Így lett Te-

mesvár védője, Tőkés László a magyar nemzeti európai parlamenti lista erdélyi képviselője, akivel azóta vállt vállnak vetve küzdünk a magyar érdekekért itthon és Európában. Köszönöm neki, hogy miután romjaiból felépítette a Királyhágómelléki Református Egyházkerületet, valamint megalapította a Partiumi Keresztény Egyetemet, még mindig van ereje a magyar önrendelkezés ügyéért harcolni. Ez az ügy köt össze bennünket évtizedek óta, mert a mi felelősségünk, hogy a köz javára tudjunk élni negyedszázaddal ezelőtt visszaszerzett szabadságunkkal. Ez volt és ez marad a mi dolgunk és felelősségünk a következő 25 évben is.

Isten éltesse Tőkés Lászlót!



TŐKÉS LÁSZLÓ TILTAKOZÓ LEVELET ÍRT A SZÉKELY REFORMÁTUS MIKÓ KOLLÉGIUM ÜGYÉBEN

Tiltakozó levelet juttatott el John Kerry amerikai külügyminiszterhez a sepsiszentgyörgyi Székely Mikó Református Kollégium visszaállamosítása miatt Tőkés László európai parlamenti képviselő. Felidézte: a kisajátított ingatlanok restitúciója alapfeltétele volt Románia NATO-, illetve EU-csatlakozásának. Ennek fényében „egyenesen hadüzenetnek tekinthető a ploiesti-i táblabíróság politikailag motivált november 26-i döntése” a Székely Mikó Református Kollégium visszaállamosításáról, mely egyben „a magyar nyelvű felekezeti oktatás elleni, egyházi és etnikai színezetű orvtámadás-ként értelmezendő, ami súlyos alkotmányellenességi és alapvető emberi jogi vonatkozású aggályokat vet fel.”



A SZÉKELY REFORMÁTUS MIKÓ KOLLÉGIUM TÖRTÉNETE

Egy sikertelen reformkori próbálkozás után az 1850-es évek második fele teremtetten meg egy középiskola létesítésének lehetőségét Háromszéken. Elsősorban a sepsi-, kézdi- és orbaiszéki református és unitárius lelkészek, de főurak, tanítók és hivatalnokok is részt vettek a munkában, melynek helyi mozgatója Gödri Ferenc esperes volt. Már 1855-ben felkérték báró Kemény Ferencet és gróf Mikó Imrét, az Erdélyi Református Egyházkerület főgondnokait és Bodola Sámuel püspökhelyettest hogy képviseljék az iskola ügyét az Egyházkerületi Közgyűlésben. Gróf Mikó Imre hamar felismerte az iskola alapításának szükségességét, ennek érdekében latba vetette befolyását, illetve jelentős pénzadományokkal támogatta az ügyet már kezdetektől fogva. Több település versengett, hogy otthont adhasson az iskolának, végül a központi fekvésű Sepsiszentgyörgy nyerte el az építkezés jogát, mivel telket és jelentős pénzbeli hozzájárulást ígért. Az Egyházi Főtanács utasítására 1858 őszén beindult a IV. elemi osztály, melyre a következő tanévben építhető volt az I. gimnázium. A tanítás a református templom mellett indult be. Még ki sem teljesedett az algimnázium, a gondnoki kar felismerte, hogy sürgősen bentlakásra van szükség, mert az iskola így éri el igazi célját. Megindult a telekvásárlás és az építkezés hosszú és nehéz időszaka. Az 1863-64-es tanévben költözött le az intézmény az iskola mai helyén álló épületekbe, ahol istállóból, szekérszínből alakítottak ki osztály- és hálótermeket. A főtéri szárnyat 1870-76 között építették Zofal Gusztáv tervei alapján. A tervet gr. Mikó Imre rendelte és fizette, az építőanyag nagy részét Háromszék lakói hordták össze szekerekkel. Sepsiszentgyörgy városa adta a telket a korábbi ígérete szerint. Iskolakezdekort ideköltözhetett a bentlakás, a földszinti termeket bérbe adták üzlethelyiségnek. Gróf Mikó Imre halála után

döntött úgy az előjáróság, hogy az iskola mindhárom alapítóját belefoglalja az intézmény nevébe: a református egyházat, Háromszék népét és gr. Mikó Imrét. Így lett a neve előbb Református Székely Mikó Tanoda, majd 1948-ig Református Székely Mikó Kollégium. Az iskola jelentős fejlődésnek indult, a főgimnáziumi osztályok beindításával egy időben épült a déli szárnyépület Alpár Ignác tervei alapján. Amikor az első érettségiző évfolyam 1893-ban elhagyta az alma matert, az korszerű és jól felszerelt tanintézmény volt. Itt szerveztek az erdélyi középiskolák között elsőként konviktust, kiteljesítve ezáltal a kollégiumi rendszert. Az első világháborúig a fejlődés és konszolidálódás jellemző az iskolára, a tanulólétszám évről évre emelkedett, ezért úgy döntöttek, egy teljesen új internátust kell építeni a város

egy csendesebb pontján. A világháború és az impériumváltás azonban átrendezte a terveket és célokat: legfontosabb volt az anyanyelvi oktatás biztosítása a megye minden tanulni vágyó fiatalja számára. Csutak Vilmos akkori igazgató úgy szervezte meg a Kollégiumot, hogy az épületbe fogadta a Polgári Leány- és Fiúiskolát valamint az Elemi iskolát, így naponta késő estig folyt az oktatás. A két világháború között a Kollégium csak a belső erejére támaszkodhatott, Csutak Vilmosnak mégis sikerült közadakozásból a Református Leányiskola számára új épületet emeltetni. A második világháború időszaka is jelentős károkat okozott az iskola életében. Az 1940. november 10.-i földrengés annyira megrongálta az épületet, hogy át kellett költöztetni az intézményt a Tanítóképző épületébe. A háborús állapotok miatt szünetelt is az oktatás, 1944 decemberében kezdték újra a saját épületben. Ekkor a fiútanulók mellé lányokat is vettek fel rendes tanulókként, illetve vállalták a tanítóképző beindítását is. Az 1944-45-ös tanévben az intézmény a Magyar Tannyelvű Líceum nevet viselte, majd újra Református Székely Mikó Kollégium lett az államosításig. Ezt követően többször változott a neve, volt Magyar Fiúlíceum (1948-53) X osztályos Fiú-középiskola (1953-54) 1-es számú Magyar Tannyelvű Középiskola (1954-58) 1-es számú Középiskola (1958-65) 1-es számú Líceum (1965-74) 1-es számú Reál - Humán Líceum (1974-77) Matematika - Fizika Líceum (1977-89). 1989-ben lett újra Székely Mikó Kollégium. Az 1989-es fordulat kétszeresen is változást hozott: az intézményben visszaállt a magyar tannyelvű oktatás és a gimnáziumi jelleg lehetőséget biztosított a fiataloknak human értelmiségi pályára való felkészülésben. A 153 éves tanintézmény Háromszék legnagyobb és legeredményesebb magyar tannyelvű gimnáziuma.

Büntetés a magyar himnuszért

Ötezer lejes büntetést rótt ki az erdélyi Magyar Polgári Pártra (MPP) Marius Popica, Kovászna megye prefektusa, mert a párt által június 4-én megrendezett sepsiszentgyörgyi trianoni megemlékezésen elénekelték a magyar himnusz.

A prefektus egy 2001-ben elfogadott kormányhatározatra hivatkozott, amely szerint egy idegen ország himnuszát csak az illető ország hivatalos képviselői látogatása alkalmából szabad énekelni Románia területén.

Ismét himnuszt énekeltek a szentgyörgyi prefektúra előtt

A magyar-himnusz éneklő akció második napjára megháromszorozódott a sepsiszentgyörgyi prefektúra előtt összegyűltetek száma. Több mint 400-an énekeltek el többször is a magyar nemzet himnuszát Marius Popica ablaka alatt, így tiltakozva az ellen, hogy a prefektus 5000 lejes bírságot szabott ki a Magyar Polgári Pártra himnuszéneklés miatt.

A magyar himnusz botránya egy táborba terelte az összes magyar politikai szervezetet, a sepsiszentgyörgyi esemény helyszínén egyaránt jelen voltak a Magyar Polgári Párt (MPP), a Romániai Magyar Demokrata Szövetség (RMDSZ), az Erdélyi Magyar Néppárt (EMNP) és a Székely Nemzeti Tanács (SZNT) háromszéki vezetői, polgármesterek és önkormányzati képviselők. A magyar-himnusz éneklő akció kezdeményezője, Bálint József, az MPP sepsiszentgyörgyi elnöke rámutatott: „Ez a tiltakozó akció olyan, mint egy eldobott hógolyó, egyre nagyobb lesz.” Antal Árpád, Sepsiszentgyörgy polgármestere szerint ez egy folyamat része, amelynek a vége az kell legyen, hogy Bukarestben megértsék, hogy az erdélyi magyar nemzetközösség és a román állam viszonyát új alapokra kell helyezni. „Bukarestben félnek az igazságtól, félnek az 1989-es igazságtól, az 1918-as igazságtól és a mindennapok igazságától is, attól, hogy mi itt szülőföldünkön élünk, s nem fogunk megijedni attól, hogy megbüntetnek. Minden nap többen leszünk, megmutatjuk, hogy nem lehet ezt az országot nélkülünk újratervezni, és nem lehet olyan országot építeni, ahol az erdélyi magyarokat másodrangú állampolgárokként kezelik.”



Babits Mihály

MIATYÁNK

(Egy bécsi műintézet által kiadott műlaphoz készült.)

Miatyánk ki vagy a mennyekben,
harcokban, bűnökben, szennyekben,
rád tekint árva világod:
a te neved megszenteltessék,
a te legszebb neved: Békesség!
Jöjjön el a te országod.
Véres a földünk, háboru van,
kezed sujtását sejtjük, uram,
s mondjuk, de nyögve, szomoruan
– add, hogy mondhassuk könnyebben –:
Legyen meg a te akaratod!
– mint angyalok mondják mennyekben.
Előtted uram, a hon java,
s hulljon a lomb, csak éljen a fa:
de vajjon a legkisebb lombot
nem őrzi-e atyai gondod?
nem leng-e az utolsó fűrtön is
áldva miképpen mennyekben,
azonképpen itt a földön is?
Megráztál, nem lehet szörnyebben,
mármost ami fánkon megmaradt
őrizd meg őszig a bús galyat:
mindennapi kenyerünket add
meg nekünk ma, és gyermekeinket
növelj békére: ha bűn, hogy lábunk
ma vérbe csúszik meg: értük az!
Bocsásd meg a mi bűneinket,
miképpen mi is megbocsátunk
ellenünk vétetteknek: a gaz
tied, büntetni: mienk csak az,
hogy védelmezzük a mieinket!
És ne vigy a kísértetbe minket,
hogy ártatlanságunk tudatát,
mint drága páncélos inget
őrizzük meg bár véresen,
hogy át ne hasadjon sohasem.
Jaj, aki ellenünk mozdul:
megvívunk, készen, bármi csatát,
de szabadíts meg a gonosztul,
mert tiéd az ország,
kezedbe tette le sorsát,
s te vagy a legnagyobb erősség:
ki neveden buzdul,
bármennyit küzd és vérez,
előbb vagy utóbb övé lesz
a hatalom és a dicsőség!

EGY ÚJABB HIDEGHÁBORÚ NEM ÉRDEKÜNK

Szemelvények Orbán Viktornek a Magyar Diaszpóra Tanács ülésén elmondott beszédéből



Orbán Viktor miniszterelnök a Magyar Diaszpóra Tanács ülésén (Fotó Szilágyi Enikő)

25 évvel ezelőtt omlott le a berlini fal, 25 éve mértünk megrendítő csapást a kommunizmusra, 25 évvel ezelőtt kezdődött el egy új korszak. Mindent, amit csináltunk, ebben a távlatban kell elhelyeznünk, és 25 év távlatában kell beszélnünk arról, hogy honnan indultunk és hol vagyunk.

A 2010-es választás, az első kétharmad megadta a közjogi erőt és politikai fittséget, amely ahhoz volt szükséges, hogy egy ország átalakíthassa a közgondolkodását és átalakíthassa a játékszabályokat.

Éltünk a kétharmados felhatalmazással, és alapvetően átalakítottuk Magyarországon a közjogi rendszert és a politikai játékszabályokat. A játékszabályok 2010 óta Magyarországon úgy hangzanak, hogy fontos persze a szövetségi rendszer, a szövetségi lojalitás, a szolidaritás, de a magyar politikai rendszernek egyetlen kiindulópontja lehet, és ez a magyar érdekek védelme. Punktum. Úgy is mondhatjuk, hogy Magyarország szuverenitásának helyreállítása. Minden lépésünket e szerint mérjük. Ennek van jelentősége a diaszpórában élő magyarság munkája szempontjából is. Ahhoz, hogy egy anyaország képes legyen kiállni minden magyarért, hogy képesek legyünk egy határok feletti nemzetegyesítést elvégezni, ahhoz szuverén Magyarországra van szükség. 2010-ben megindítottuk szuverenitásunk visszaszerzésének folyamatát, ami kockázatos lépés volt, és bátorság is kellett hozzá.

Először is írtunk egy új Alaptörvényt, amelyben világosan lefektettük az alapelveket, és összegeztük az értékeinket. Az Európában ma divatos úgynevezett progresszív korszak szerint a szabadságba beletartozik az, hogy az ember megszabadul a nembéli mivoltától, megszabadul a teremtettség tényéből fakadó mivoltából, és megszabadul a hazához és a nemzethez való kapcsolódásból fakadó kötelezettségeitől is. Tehát az az igazán szabad ember, akinek a nemét sem tudjuk, hitbeli kööttségek nem tartják vissza semmilyen fantasztikusnak gondolt cselekvéstől, és a hazához való tartozás is inkább egy homályosuló emlék, semmint a napi munkát, életet, kötelezettségeket meghatározó természeti tény. Nos, ebbe a világba bombaként robbant be a nemzeti, keresztény alapokon álló, a családok tiszteletét első helyre helyező új magyar alkotmány.

A második dolog, ami szuverenitás szempontjából feladatként magasodott előttünk, a gazdasági önrendelkezés feltételeinek megteremtése volt. Gazdasági önrendelkezésünk és mozgásterünk megteremtése érdekében gyorsan kimenekültünk még 2010-ben az IMF csapdájából. Ezért 2010 után sikerült megteremteni a saját nemzeti pénzügyi mozgásterünket, amihez szintén komoly bátorság kellett.

A harmadik dolog, amit a szuverenitásunk érdekében tettünk, az volt, hogy újragomboltuk az uniós kabátot. Szervilis megfelelési kényszer helyett elkezdtünk európaiként viselkedni Európában. Rájöttünk arra, hogy nem az a jó európai, aki mindent lenyel, szó nélkül elfogad, és megjegyzések nélkül igazodik. Nekünk nemcsak elszenvednünk, hanem alakítunk is szabad Európa jövőjét. Nekünk is lehetnek megoldási javaslataink, amelyek eltérnek a többi ország megoldási formáitól. Nekünk is jogunk van saját megoldásokat kikísérletezni, és jogunk van az azok mögötti érveket a nemzetközi térben bemutatni. Mi több, még másoknak is figyelmébe ajánlani a javaslatainkat.

Európa olyan dolgokkal szembesül, amelyekről azt gondoltuk, hogy már régen meghaladtuk őket. Európában nagyon hosszú ideig azt gondoltuk, a legutóbbi hónapokig, hogy a béke magától értetődő állapot, és most kapjuk a leckét, amely arról szól, hogy ez nincs így. Az ukrajnai helyzet rávilágít arra, hogy a háború, a fegyveres konfliktusok réme egy olyan dolog az európai történelemben, amellyel mindig számolni kell. Lassan-lassan kezdjük elővenni azokat a régi fogalmakat, amelyeket a nagy európai vagy világegyesítő hevületünkben kiejtettünk a szótárunkból. Egy ilyen fontos szó, amely segít megérteni mindazt, ami most Magyarországon történik, és azt is, ami ezután történni fog, a szuverenitás kifejezés.

2010 óta Magyarországon egy szuverén ország szuverén parlamentjében szuverén személyiségek hoznak az egész magyar nemzet sorsára kiható döntéseket.

A második kétharmadnak 2014-ben már ezzel a sok bölcsességgel fölszerszámozva, a szuverenitásról szóló világos látsmóddal megáldva vághattunk neki.

Demokrácia van, de miután Magyarországon kétharmados felhatalmazása van a kormányzó erőnek, miután az európai képviselőben a magyar kvóta mintegy 50 %-át megszereztük, és miután az önkormányzati választásokon a híveink hatalmas népi támogatást kaptak, ezért bátran mondhatjuk, hogy akármi is történik a következő három évben, e szerint a program szerint fog haladni Magyarország.

Ha gazdaságilag nem lennénk sikeresek, ha pénzügyileg nem lennénk stabilak, akkor a szellemi frontokat sem tudnánk tartani. Előbb-utóbb ott is hátraarcra kényszerítenének bennünket, ha bennünket nem, akkor azokat, akiket a helyünkre állítanának.

Mert bizonyára látják, hogy a világban manapság van egy divat, hogy nem mindenhol a szabad választások logikus következményeképpen alakulnak meg vagy maradnak hivatalban kormányok. Bizonyára tapasztaltak ilyeneket, és ha Magyarország gazdaságilag törékeny, sérülékeny lenne, akkor mi sem tudnánk tartani a hídfőállásokat Magyarországon. Ezért a gazdasági sikeresség, a munka, a munkavégzés, a gazdasági növekedés, az ésszerű pénzpolitika, a fegyelmezett költségvetési gazdálkodás, hogy csak addig nyújtózkodjunk, ameddig a takarónk ér, de folyamatosan akarjunk növekedni, hogy győzzük meg az embereket, hogy van értelme többlet erőfeszítéseket tenni: ez a kulcsa nemcsak a gazdaságpolitikánknak, hanem a szellemi alapállásunk megőrzésének is.

Ma reménytelennek látom, hogy Magyarország behorpadt nemzetközi hírnevét ideológiai vitákkal ki lehessen javítani. Annyira mást gondolunk a világ fontos kérdéseiről, lásd a magyar alkotmány körüli vitákat, a kereszténység szerepét, a történelem szerepét, a család szerepét, a nemzet szerepét a modern világban, annyira mást gondolunk attól, ami mainstreamnek tekint ma magát a nyugati világban, különösen Nyugat-Európában, hogy én itt csatanyerésre esélyt nem látok. De meghátrálást sem javasolnék. Ahogy azt Kós Károlytól tanultuk, a legerősebb értékünk az igazságunk, ki kell állni érte, és mindig el kell mondani, hogy miről mit gondolunk, de ez nem fogja javítani Magyarország nemzetközi megítélését, aminek behorpadt jellegéről Önök tudnak leginkább beszélni, hiszen a saját országaikban, saját otthonaikban találkoznak ennek igen kellemetlen következményeivel. Erről beszéljünk egyenesen! Arra esélyt, hogy szellemi természetű küzdelemben mi győztesek lehessünk, nem látok. Azt sem tartanám azonban kíváncsnak, hogy csak azért, mert nem látunk esélyt a sikerre, földadjuk a szellemi természetű alapállásunkat, mert akkor hova fogunk jutni? Ezt vállalni kell, ezt a helyzetet túl lehet élni, ezzel lehet együtt élni, még ha nem is kényelmes. Én azt megtanultam a politikában, hogy nem minden probléma oldódik meg. Vannak problémák, amik megoldhatók, és vannak problémák, amikkel együtt tudunk élni. E tekintetben itt az együttélést javaslom. Erőfeszíté-

sekre lesz szükségünk. Ahhoz hogy kiálljunk az igazunk mellett nap mint nap anélkül, hogy meg tudnánk változtatni a Magyarországról kialakított értékítéletet, kiállás és bátorság kell, és ebben én kérem az Önök támogatását és közreműködését, segítsenek nekünk ebben. Egy dologban biztosak lehetnek: ha egyszer a hátuk mögé néznek, nem fogják azt tapasztalni, hogy nincs ott a magyar kormány, mert mi ki fogunk állni amellett, amit gondolunk, akkor is, ha ez folyamatos vitákat eredményez.

A mi filozófiánk az, hogy nem beszélhetünk szuverenitásról, hogyha a pénzügyi rendszer többsége nincs nemzeti kézben. Elég komoly beavatkozást igényelt mindaz, ami ebből következett a pénzügyi rendszerünkben. Ma 50 % fölött van a magyar bankrendszerben a magyar tulajdon aránya, és vannak olyan tárgyalások, amelyeknek eredményeképpen ez a 60 %-ot is meghaladhatja. Ilyen értelemben tehát van saját pénzünk, ez a forint, és van saját pénzügyi rendszerünk, amelynek a nemzetközi szabályok figyelembe tartásával magunk szabjuk meg működésének elveit és irányát. A magyar szuverenitást pénzügyi szempontból is folyamatosan erősíteni fogjuk az előttünk álló időszakban.

Nem lehet ma beszélni az előttünk álló időszakról geopolitikai kérdések említése nélkül. Magyarországot mindenfajta támadások érik.

Geopolitikai tények vannak. Nem a Marson élünk, nem ott élünk, ahol esetleg leginkább szeretnénk, hanem ott élünk, ahol az államalapítók létrehozták Magyarországot. Lehet, hogy huzatos, ez van; lehet, hogy hadiutak kereszteződésén található, ez van; lehet, hogy vannak olyan értékei, amelyek fölértékelődnek a következő időszakban, és mások is szeretnének hozzájutni, mi meg meg akarjuk tartani magunknak, ez van; vannak részei, amiket akartunk megtartani, de nem sikerült, ez van. Ezek mind geopolitikai tények. Akik ettől elvonatkoztatnak, és ettől függetlenül akarnak kitalálni politikát Magyarország számára, azok nem veszik figyelembe a realitásokat. Nyugatra a germánok, körös-körül a szlávok, keletre az oroszok. Ebben a térben kell nekünk kitalálnunk azt a politikát, ami Magyarország érdekét szolgálja.

Magyarország, miután tagja a NATO-nak, és tagja az Európai Uniónak, lojális lesz a szövetségeseihez. Akkor is lojálisak leszünk, ha nem értünk egyet száz százalékban, esetleg ötven százalékban sem azokkal a lépésekkel, amelyeket egyébként közös politikaként megalkotnak. Ilyen esetben Magyarországnak az a dolga, lojális szövetséges legyen, de mindent megtegyen annak érdekében, hogy a geopolitikai helyzetéből fakadó gazdasági érdekeit megpróbálja megvédeni. Én a magam részéről nem fogok hozzájárulni olyan politikához, amely vissza akarja hozni a hidegháborút Közép-Európába.

Egy értelmes, higgadt és nyugodt geopolitikát javaslok Magyarországnak. Bár Önök nyilván az otthoni újságjaikban olvashatnak mindenfélét, azokat nyugodtan zárójelbe tehetik. Azt, hogy Magyarországot ma oroszbarátnak minősítik,

egyfelől számárság, mert Magyarország magyarbarát. Minden kapcsolatrendszerünket ebből származtatjuk. Másfelől a szankciók esetében egyetlenegyszer sem vétóztunk. Elmondtuk, hogy nem értünk vele egyet, kifejtettünk egy másik álláspontot, de minden alkalommal elfogadtuk, hogy a szankciók politikáját érvényesítjük akkor is, ha ez Magyarország számára messze nem a legkedvezőbb politika. De a gazdasági érdekeink mellett, különösen az energia szempontjából és a piacok szempontjából ki kell állnunk és nem érdekünk olyan fejlemény Európában, amely elvág bennünket energia-erőforrásoktól és piacoktól, vagyis nekünk, magyaroknak egy újabb hidegháború nem érdekünk. Szerintem Közép-Európának sem érdeke.

Ugyanakkor vannak biztonsági garanciák, amelyekkel ma nem rendelkezünk. Meg kellett volna teremtenie a nyugati világnak egy olyan energiarendszert, amely összekapcsolja északot déllel, de erre nem adtak pénzt. Mi voltunk azok, akik javasoltuk, hogy az Európai Unió minősítse európai projektnek az Oroszországot elkerülő gázvezeték megépítését, amely nem orosz gázt hozott volna Közép-Európába, de ezt magyar kezdeményezésre sem voltak hajlandóak megtenni, ezért ez a lehetőség elesett. Többször kértük, hogy az észak–déli rendszereket Lengyelországtól, a Balti-tengertől le az Adriáig építsük ki, vilamos vezetékeket, gázrendszereket. Az sem történt meg. Most először, az ukrán háború okán veszi komolyan az Európai Unió ezt a dolgot, és szerepel a dokumentumokban végre először utalás arra, hogy, ha kell, közösségi forrásokból is, de az észak–déli összeköttetéseket meg kell építeni.

Ami az együttműködésünket illeti, mármint a konkrét munkát túl a pragmatikus kereteken, a következőket szeretném mondani. Továbbra is középpontba állítjuk a demográfiai kérdéseket. Ez a Diaszpóra Tanács számára, nemzetpolitikával foglalkozók számára kulcskérdés. Ha megnézik a következő évi adótörvényeket, láthatják, hogy a családtámogatási rendszereket lépésről lépésre erősítjük. Házasságot támogató intéz-

ményeket, pénzügyi forrásokat vezetünk be, és egyúttal kellő óvatossággal, de egyértelműen elutasítjuk a bevándorlást.

Mi vagyunk az egyetlen olyan európai ország, amely nyíltan beszél erről a kérdésről. Szerintünk a bevándorlás rossz dolog. Szemben azzal, amit a legtöbb helyen mondanak Európában, amit elegánsan úgy kell mondani, hogy „well managed refugee policy”, tehát, hogy „jól menedzselte menekültügyi politikára” van szükség, a mi álláspontunk az, hogy ilyen nincs. A rossz dolgot nem lehet jól menedzselni, következésképpen mi azt gondoljuk erkölcsi indíttatásból, hogy nekünk azokat a kontinenseket és országokat kellene azzal a pénzzel megerősítenünk, amiket ma a menekültekre költünk, ahonnan a menekültek el akarnak jönni. Mert megoldást a világ számára az jelent, hogyha az erőforrásainkból ezeknek az országoknak is juttatunk, hogy otthon tudjanak maradni az emberek, és ne akarjanak beáramolni Európába, mint ahogy most ez látható.

A politikai menekültek ügye persze egészen más. Aki az életéért fut, annak menedéket kell adni, de a bevándorlók tekintélyes része Európába ma nem az életéért fut, hanem jobb gazdasági körülmények között szeretnének élni, amit szintén megértünk. Magyarország egy, a menekülteket kibocsátó országok támogatását szorgalmazó európai külpolitikát támogat. Mi abban hiszünk, hogy a demográfiai hanyatlást nem bevándorlással kell megfordítani.

Mi azt gondoljuk, hogy van olyan családpolitika, amellyel még mindig nem késő, de legalább is nem lehetetlen kísérletet tennünk a demográfiai trendek megfordítására és a társadalmak elöregedéséből fakadó problémákra. Magyarországon van esély, hogy ezt ne bevándorlással, hanem családpolitikával válaszoljuk meg. Azt nem állítom, hogy ez egy vastag esély, mert nagyon késő már. Nincs vesztegetni való időnk, de még érdemes kísérletet tenni egy ilyen családpolitika megalkotására.

Szeretném Önöket emlékeztetni arra, hogy közöttünk helyreállt egy közjogi viszonyrendszer. Magyarország ügye mindannyiunk közös ügye.



Kilátás a Várkertbazárból (Fotó: Szilágyi Enikő)



2014. NOVEMBER 19-ÉN BUDAPESTEN A VÁRKERT-BAZÁRBAN TARTOTTA IV. ÜLÉSÉT A MAGYAR DIASZPÓRA TANÁCS

A Magyar Diaszpóra Tanács IV. ülésének Zárónyilatkozata

A Magyar Diaszpóra Tanács megalakulása óta képviseli a világ magyarságának ügyét, és érvényesíti Magyarország nemzetpolitikájának alap gondolatát, a nemzet összetartozását. 2010 óta közösen dolgozunk a világnemzetté vált magyarság gyarapodásán. Elértük célunkat: megerősítettük Magyarországgal és a diaszpóra magyarságának kapcsolatát, a Magyar Diaszpóra Tanács keretében gördülékenyen és eredményesen működik a nemzet ügyeit érintő párbeszéd és döntéshozatal, valamint sikeresen működtetjük a diaszpórát érintő programokat. 2014-ben a magyar nemzet közjogi egységének kiteljesedéseként a diaszpórában élő magyar állampolgárok is részt vehettek a parlamenti választáson így immár mostantól össznemzeti parlament képviseli a magyar nemzet közös ügyeit, szolgálja a nemzeti egységet.

A Magyar Diaszpóra Tanács tagjai a következőkben állapodnak meg:

- Örömeiket fejezik ki, hogy az Országgyűlés korábbi döntésének értelmében a diaszpórában élő magyar állampolgárok is részt vehettek a magyarországi parlamenti választáson, és a jövőben immár ebben a formában is szerepet játszhatnak a magyarság közös ügyeinek alakításában. Emellett továbbra is kiemelt célnak tekintik a történelmi sikertörténeté vált egyszerűsített honosítás folyamatának népszerűsítését valamint a magyar állampolgárság egyszerűsített megállapításának támogatását.

- Üdvözlük a kiemelkedően sikeres Kőrösi Csoma Sándor ösztöndíjprogram folytatását, amely az ösztöndíjasok kibővített létszámának köszönhetően még eredményesebben szolgálta a diaszpóra magyar közösségeinek megerősítését. Az idei évben a tavalyihoz hasonlóan öt kontinensre, de már 24 országba kiküldött 100 ösztöndíjas eredményesen végezte tájékoztató, közösség-szervező, hagyományörző és identitás-erősítő tevékenységét. A tagok örömeiket fejezik ki a Program folytatása kapcsán, amely hasznos segítséget nyújt szervezeteik munkája során.

(A csoportképet a Nemzetpolitikai Államtitkárság bocsátotta rendelkezésünkre.)

- Üdvözlük a 2013. július 15-én újtára indult Julianus Programot, melynek célja, hogy bemutassa a diaszpórában fellelhető magyar értékeket, és betekintést nyújtson a világban szétszórtságában élő magyar közösségek identitás-megőrző munkájába.

Fontosnak tartják a Program további népszerűsítését, a magyar emlékek tárházának folyamatosan frissítését.

- Üdvözlük a Mikes Kelemen Program működését, amely a diaszpórában fennmaradt magyar hagyatékokról és tárgyi örökségekről való gondoskodást tűzte ki célul. Három kontinens (Észak-Amerika, Dél-Amerika, Ausztrália) hét országának tizenhárom gyűjtőpontjára érkeztek meg az adományok 2014. január 1. és szeptember 30. között, amelyek hazaszállítása jelenleg zajlik. Örömeiket fejezik ki, hogy a program támogatja egy gyűjtemény létrehozását a Magyarság Háza közreműködésével, amely megőrzi és bemutatja az értékes magyar hagyatékokat rendszerezve, hogy fennmaradhassanak a jövő generációi számára.

- A másod- és harmadgenerációs fiatalok magyar identitása kulcskérdés az egész nemzet számára, ezért a tagok szorgalmazták a diaszpórában élő fiatalok anyanyelvi oktatását, az identitást átörökítő foglalkozások megszervezését.

- Elismerik azt a szerepet, amelyet a diaszpóra szervezetei, kiemelten a magyar nyelvű egyházi közösségek játszanak a magyar nemzetpolitika céljainak elérésében, a magyar identitás megőrzésében, valamint kifejezik együttműködési készségüket a további közös munka kapcsán.

- Aggodalmuknak adnak hangot a nyugati sajtóban megjelenő, Magyarországot érő, kettős mércét alkalmazó támadásokkal kapcsolatban. Kérik és szívesen fogadják a magyar kormányzat tájékoztatását ezen ügyekben, és kijelentik, hogy együttműködnek a Magyar Kormánnyal a közvélemény, a sajtó és a politikai szereplők hiteles tájékoztatásában azokban az országokban, ahol élnek.

A Magyar Diaszpóra Tanács tagjai kinyilvánítják elkötelezettségüket a fentiekben foglalt elvek érvényre juttatásában, a kijelölt feladatok elvégzésében. A Tagok bíznak abban, hogy együttműködésük sikerrel szolgálja az egyetemes magyarság egységét, valamint a magyar nemzet teljesítőképességének és megbecsültségének növekedését a világban.



PILLANATKÉPEK AZ ÜLÉSRŐL



(Fotók: Szilágyi Enikő)

ÉS A VÁRKERTBAZÁRRÓL



Amikor a berlini magyar cserkészek Svédországba látogatnak...

A berlini 86. számú Apáczai Csere János cserkészcsapat augusztus 15–23. között Svédországban szervezett tábor, ahol a gyerekek találkozhattak Svédországban élő cserkész- és leendő cserkész társaikkal.

A tábor ugyanis nemcsak a Konthur házaspár által vezetett berlini cserkészek csapatépítésére szolgált, hanem fontos célja volt egy svédországi magyar cserkészcsapat felállítása is, erre pedig mi más lenne alkalmasabb, mint egy hét közösségi élmény egy már létező csapat társaságában. A tábor tehát egyfajta kedvcsinálóként szolgált a svédországi magyar családok és gyerekek számára, akik lakóhelyüktől nem messze, első kézből ismerkedhettek meg a cserkészettel és annak közösségformáló erejével.

Voltak a táborozók között olyanok is, akik egyenesen Magyarországról érkeztek, csak azért, hogy részt vehessenek és segítsenek a táborban. A tábor második napján pedig Dr. Sebestyén Gábor, a Svédországi Magyar Protestáns Egyházi Közösség országos felügyelője, egyben a Tångagärdei Gyülekezeti Otthon Intézőbizottságának elnöke is meglátogatott minket, aki azért érkezett hozzánk, hogy betekintést nyerjen a cserkészek életébe, majd lelkesítő szavakkal vett búcsút a táborlakóktól. A felelősségtudat és misszió tehát már az induláskor mindenki benn volt: különleges, életre szóló élményt nyújtani kicsiknek-nagyoknak, és átadni a jönköpingi és környékbeli cserkészeknek a stafétabotot.

A „mondák táborának” berlini különítménye a tábor első napjának hajnalán indulásra készen állott a berlini Tegel repülőtéren. A korai órák ellenére minden cserkész üdén és frissen jelent meg és alig várta az egyhetes svédországi cserkész tábor, a közös élményeket, a tanulást és a játékot. Göteborgba érkezve mindenki ámul és bámul a modern repülőtéren, ahol találkoztunk a tábor svédországi szervezőjével, Szöcs Lászlóval, alias „Guruval”, akinek segítségével eljutottunk a tábor helyszínére.

Már a kocsit alatta magával ragadott minket a zöld, fenyőfákkal tarkított svéd táj, de célunkat elérve tátva maradt a szánk. A tábor helyszíne „Tångagärde”, egy gyönyörű, magyar tulajdonú háza és telke, amelyet a javarészt 1956-ban Svédországba érkezett magyar közösség 1961-ben vásárolt meg, és ami ma is a svédországi magyar protestáns egyház tulajdona. Tångagärde elsősorban gyülekezeti otthon, de többek között táborok, magyar estek helyszínéül és a svédországi magyarok kedvelt üdülőhelyeként is szolgál. A ház verandája felett „Isten hozott” felirat fogadott bennünket, így rögtön otthon érezhettünk magunkat: erre a hét-re „háza” érkezünk Svédországba. A házba lépve elsőként az fogott meg, hogy berendezése egyszerű, ízléses és svéd. Az előadóteremként és ebédlőként használatos nagyszoba, ugyanúgy a belőle nyíló könyvtárszoba éke egy-egy díszes csempekályha, melyek a közeli Rörstrand kályha- és csempegyárban készültek az 1880-90-es évek táján. Épen megma-

radt néhány 19. századi bútordarab: egy tízszemélyes asztal bőrbevonatú kárpitozott székekkel, egy nagyméretű tálaló, egy súlyos szekrény, stílszerű íróasztal, kovácsoltvas csillár, kisebb bútordarabok. A könyvespolcokon a világirodalom és a magyar irodalom művei szakszerű elrendezésben, külön polcokon a lexikális jellegű és történelmi munkák, sorozatok, a lelkesi irodában külön a teológiai jellegű művek, külön a svéd nyelvű irodalom. A hátsó teraszról kilátás nyílik az erdőre és a közeli tóra, így nem csoda, hogy az egyébként lelkes sátorozók is irigykedtek a házban alvó felnőttekre és kiscserkészekre.

Tångagärdeben Guru hivatalosan is köszöntötte az összes résztvevőt és megnyitotta a tábor. Az őrsök és őrsvezetők is kiválasztásra kerültek, így alakult meg az Álmos-, az Attila-, az Emese- és a Bodri-őrs.

Már a tábor első napján el lettünk kényeztetve, ahogyan aztán az egész héten át, ugyanis a konyhában sürgő-forgó „M” őrs minden nap finom ebédet és vacsorát főzött nekünk. Minden táborozónak jól estek az olyan házias és magyaros ízek, mint a pörkölt nokedlivel, a gulyásleves erős paprikával, vagy a túróscsusza tepertővel.

A reggel mindig hasonlóképpen kezdődött: 7 órakor már szólt a napos tiszt ébresztő sípja, aztán reggeli torna, zászlófelvonás és imádság következett, reggeli után pedig megannyi érdekes program várta a gyerekeket.

A tábor változatos programjai közül kiemelhetjük a többször visszatérő forgószínpadot, amelynek minden állomásán valami fontosat tanulhattak a gyerekek. A cserkészek többek között megismerkedhettek a sípjelkkel, népi játékokkal, a különféle szerszámokkal és szakszerű használatukkal, a gyógynövények felhasználásával, a tűzrakás szabályaival, illetve az elsősegély alapjaival.

(Folytatása a 20. oldalon)



A mindig új arcát mutató Tolken- azaz Tolmács-tó

ISTENTISZTELETI NAPTÁR 2015. ELSŐ FÉLÉVÉRE

JANUÁR

10	11:00	VÄXJÖ	Johanneskyrkan	Paradvägen 4
	17:00	SÖLVESBORG	S:t Nicolai kyrkan	Köpmansgatan 1
11	11:00	LJUNGBY	S:t Stephans kka	Bolmstadsvägen 21
	17:00	JÖNKÖPING	S:t Franciscus kka	Toraplan
16	18:00	BORÅS	Hässleholmskka	Våglängdsgatan 3
17	12:30	HELSINGBORG	EFS-kyrkan	Bruksgratan 27
	16:30	MALMÖ	Stadionkyrkan	Stensjögratan 1
18	11:00	HALMSTAD	Andersbergskka	Grönevångstorg
	17:00	GÖTEBORG	S:t Jakobs kyrkan	Parkvägen 4
24	12:30	VÄSTERÅS	Ansgarskyrkan	Pettersbergsgatan 32
	16:30	ESKILSTUNA	Tomaskyrkan	Stenbygatan 4
25	11:00	STOCKHOLM	Franska Ref.kka.	Humlegårdsgatan 13
	17:00	UPPSALA	S:t Pers kyrka	Kvarntorget

ÁPRILIS

28-03		HOLZHAUSEN	E.M.E. Ifjúsági Konferencia	05 Húsvét
11	11:00	VÄXJÖ	Johanneskyrkan	Paradv. 4 úrvacsora
	17:00	SÖLVESBORG	S:t Nicolai kyrkan	Köpmansg. 1 úrvacsora
12	11:00	LJUNGBY	S:t Stephans kka	Bolmstads 21 úrvacsora
	17:00	JÖNKÖPING	S:t Franciscus kka	Toraplan úrvacsora
17	18:00	BORÅS	Hässleholmskka	Våglängdsg 3 úrvacsora
18	12:30	HELSINGBORG	EFS-kyrkan	Bruksgr. 27 úrvacsora
	16:30	MALMÖ	Stadionkyrkan	Stensjögr. 1 úrvacsora
19	11:00	HALMSTAD	Andersbergskka	Grönevångtg úrvacsora
	17:00	GÖTEBORG	S:t Jakobs kyrkan	Parkvägen 4 úrvacsora
25	12:30	VÄSTERÅS	Ansgarskyrkan	Pettersbrgs 32 úrvacsora
	16:30	ESKILSTUNA	Tomaskyrkan	Stenbyg. 4 úrvacsora
26	11:00	STOCKHOLM	Franska Ref.kka.	Humlegrds 13 úrvacsora
	17:00	UPPSALA	S:t Pers kyrka	Kvarntorget úrvacsora

FEBRUÁR

07	11:00	VÄXJÖ	Johanneskyrkan	Paradv. 4 úrvacsora
	17:00	SÖLVESBORG	S:t Nicolai kyrkan	Köpmansg. 1 úrvacsora
08	11:00	LJUNGBY	S:t Stephans kka	Bolmstads 21 úrvacsora
	17:00	JÖNKÖPING	S:t Franciscus kka	Toraplan úrvacsora
13	18:00	BORÅS	Hässleholmskka	Våglängdsg 3 úrvacsora
14	12:30	HELSINGBORG	EFS-kyrkan	Bruksgr. 27 úrvacsora
	16:30	MALMÖ	Stadionkyrkan	Stensjögr. 1 úrvacsora
15	11:00	HALMSTAD	Andersbergskka	Grönevångtg úrvacsora
	17:00	GÖTEBORG	S:t Jakobs kyrkan	Parkvägen 4 úrvacsora
21	12:30	VÄSTERÅS	Ansgarskyrkan	Pettersbrgs 32 úrvacsora
	16:30	ESKILSTUNA	Tomaskyrkan	Stenbyg. 4 úrvacsora
22	11:00	STOCKHOLM	Franska Ref.kka.	Humlegrds 13 úrvacsora
	17:00	UPPSALA	S:t Pers kyrka	Kvarntorget úrvacsora

MÁJUS

02	11:00	VÄXJÖ	Johanneskyrkan	Paradvägen 4
	17:00	SÖLVESBORG	S:t Nicolai kyrkan	Köpmansgatan 1
03	11:00	LJUNGBY	S:t Stephans kka	Bolmstadsvägen 21
	17:00	JÖNKÖPING	S:t Franciscus kka	Toraplan
08	18:00	BORÅS	Hässleholmskka	Våglängdsgatan 3
09	12:30	HELSINGBORG	EFS-kyrkan	Bruksgratan 27
	16:30	MALMÖ	Stadionkyrkan	Stensjögratan 1
10	11:00	HALMSTAD	Andersbergskka	Grönevångstorg
	17:00	GÖTEBORG	S:t Jakobs kyrkan	Parkvägen 4
23		CSÍKSOMLYÓ	Somlyó-nyereg	Pünkösöd szombatja
24		GYÍMESBÜKK	Ezeréves határ	Pünkösöd ünnepe
30	12:30	VÄSTERÅS	Ansgarskyrkan	Pettersbrgs 32 úrvacsora
	16:30	ESKILSTUNA	Tomaskyrkan	Stenbyg. 4 úrvacsora
31	11:00	STOCKHOLM	Franska Ref.kka.	Humlegrds 13 úrvacsora
	17:00	UPPSALA	S:t Pers kyrka	Kvarntorget úrvacsora

MÁRCIUS

01	11:00	LJUNGBY	S:t Stephans kka	Bolmstadsvägen 21
	17:00	JÖNKÖPING	S:t Franciscus kka	Toraplan
07	11:00	VÄXJÖ	Johanneskyrkan	Paradvägen 4 (vendég lp.)
	12:30	HELSINGBORG	EFS-kyrkan	Bruksgratan 27
	16:30	MALMÖ	Stadionkyrkan	Stensjögratan 1
	17:00	SÖLVESBORG	S:t Nicolai kyrkan	Köpmansg. 1 (vendég lp.)
08	11:00	HALMSTAD	Andersbergskka	Grönevångstorg
	17:00	GÖTEBORG	S:t Jakobs kyrkan	Parkvägen 4
14	09:00	TÁNGAGÄRDE	Gyülekezeti Otth	Küldöttgyűlés
15	10:00	TÁNGAGÄRDE	Gyülekezeti Otth	záróistentisztelet
21	12:30	VÄSTERÅS	Ansgarskyrkan	Pettersbergsgatan 32
	16:30	ESKILSTUNA	Tomaskyrkan	Stenbygatan 4
22	11:00	STOCKHOLM	Franska Ref.kka.	Humlegårdsgatan 13
	17:00	UPPSALA	S:t Pers kyrka	Kvarntorget
27-29		HOLZHAUSEN	Protestáns Szövetség Presbiteri konferenciája	
29	11:00	HOLZHAUSEN	Prot.Szöv. és Ifjúsági Konf. közös istentiszt.	

JÚNIUS

06	14:00	HALMSTAD		Esketés
13	11:00	VÄXJÖ	Johanneskyrkan	Paradv. 4 úrvacsora
	17:00	SÖLVESBORG	S:t Nicolai kyrkan	Köpmansg. 1 úrvacsora
14	11:00	LJUNGBY	S:t Stephans kka	Bolmstads 21 úrvacsora
	17:00	JÖNKÖPING	S:t Franciscus kka	Toraplan úrvacsora
19	10:00	TÁNGAGÄRDE	Gyülekezeti Otth	záróistentisztelet
20	12:30	HELSINGBORG	EFS-kyrkan	Bruksgr. 27 úrvacsora
	16:30	MALMÖ	Stadionkyrkan	Stensjögr. 1 úrvacsora
21	11:00	HALMSTAD	Andersbergskka	Grönevångtg úrvacsora
	17:00	GÖTEBORG	S:t Jakobs kyrkan	Parkvägen 4 úrvacsora
27	12:30	VÄSTERÅS	Ansgarskyrkan	Pettersbrgs 32
	16:30	ESKILSTUNA	Tomaskyrkan	Stenbyg. 4
28	11:00	STOCKHOLM	Franska Ref.kka.	Humlegrds 13
	17:00	UPPSALA	S:t Pers kyrka	Kvarntorget

ISTENTISZTELETI NAPTÁR 2015. MÁSODIK FÉLÉVÉRE

TEMPLOMOK / helyiségek, ahol istentiszteleteinket tartjuk

BORÅS	Hässelholmskyrkan	Våglångsgatan 3
ESKILSTUNA	Tomaskyrkan	Stenbygatan 4
GÖTEBORG	S:t Jakobs kyrkan	Parkvägen 4
HALMSTAD	Andersbergskyrkan	Grönevångstorg
HELSINGBORG	EFS-kyrkan	Bruksgratan 27
HELSINKI	Alppila-templom	Kotkankatu 2
JÖNKÖPING	S:t Franciscus kat.kka	Toraplan
LJUNGBY	S:t Stephans kyrka	Bolmstadsvägen 21
MALMÖ	Stadionkyrkan	Stensjögatan 1
SÖLVESBORG	S:t Nicolai kyrkan	Köpmansgatan 1
STOCKHOLM	Franska Ref.kka.	Humlegårdsgatan 13
TALLINN	Toomkirik	Kiriku plats 1
TAMPERE	Kaleva-templom	Liisanpuisto 1
TÄNGGÄRDE	Gyülekezeti Otthon	40-es út Äspered felé
UPPSALA	S:t Pers kyrka	Kvarntorget
VÄSTERÅS	Ansgarskyrkan	Pettersbergsgatan 32
VÄXJÖ	Johanneskyrkan	Paradvägen 4
VÄXJÖ	Mariakyrkan	Kungsvägen 117

Figyelem! Az itt közölt időpontok rajtunk kívülálló okok miatt változhatnak, ezért kérjük, az esedékes istentisztelet előtt szíveskedjenek a gyülekezeti felügyelőknél, vagy internetes honlapunkon (www.keve.se) tájékozódni.

A nyári szünidőben csak kivételes esetben tartunk istentiszteletet. A rendszeres szolgálatok sora júliusban és augusztusban szünetel.

OKTÓBER

03	11:00	VÄXJÖ	Johanneskyrkan	Paradv. 4	úrvacsora
	17:00	SÖLVESBORG	S:t Nicolai kyrkan	Köpmansg. 1	úrvacsora
04	11:00	LJUNGBY	S:t Stephans kka	Bolmstads 21	úrvacsora
	17:00	JÖNKÖPING	S:t Franciscus kka	Toraplan	úrvacsora
09	18:00	BORÅS	Hässelholmskka	Våglångdsg 3	úrvacsora
10	12:30	HELSINGBORG	EFS-kyrkan	Bruksgr. 27	úrvacsora
	16:30	MALMÖ	Stadionkyrkan	Stensjög. 1	úrvacsora
11	11:00	HALMSTAD	Andersbergskka	Grönevångtg	úrvacsora
	17:00	GÖTEBORG	S:t Jakobs kyrkan	Parkvägen 4	úrvacsora
12-18		TALLINN	Finnugor (rokon) népek találkozója		
18		TALLINN	Ökumenikus istentisztelet		
25	12:30	VÄSTERÅS	Ansgarskyrkan	Pettersbrgs 32	úrvacsora
	16:30	ESKILSTUNA	Tomaskyrkan	Stenbyg. 4	úrvacsora
26	11:00	STOCKHOLM	Franska Ref.kka.	Humlegrds 13	úrvacsora
	17:00	UPPSALA	S:t Pers kyrka	Kvarntorget	úrvacsora

NOVEMBER

01-02		A KÁRPÁT-MEDENCÉBEN ÉS A MAGYARDIASZPÓRÁBAN Mindenszentek és Halottak napja. Világítás szereteteink sírjainál			
14	11:00	VÄXJÖ	Johanneskyrkan	Paradvägen 4	
	17:00	SÖLVESBORG	S:t Nicolai kyrkan	Köpmansgatan 1	
15	11:00	LJUNGBY	S:t Stephans kka	Bolmstadsvägen 21	
	17:00	JÖNKÖPING	S:t Franciscus kka	Toraplan	
20	18:00	BORÅS	Hässelholmskka	Våglångsgatan 3	
21	12:30	HELSINGBORG	EFS-kyrkan	Bruksgratan 27	
	16:30	MALMÖ	Stadionkyrkan	Stensjögatan 1	
22	11:00	HALMSTAD	Andersbergskka	Grönevångstorg	
	17:00	GÖTEBORG	S:t Jakobs kyrkan	Parkvägen 4	
28	13:00	STRÄNGNÄS	Domkyrkan	Magyar mártírok emléktst.	
29	11:00	STOCKHOLM	Franska Ref.Kk.	Humlegrds 13	

SZEPTEMBER

05	11:00	VÄXJÖ	Johanneskyrkan	Paradvägen 4	
	17:00	SÖLVESBORG	S:t Nicolai kyrkan	Köpmansgatan 1	
06	11:00	LJUNGBY	S:t Stephans kka	Bolmstadsvägen 21	
	17:00	JÖNKÖPING	S:t Franciscus kka	Toraplan	
11	18:00	BORÅS	Hässelholmskka	Våglångsgatan 3	
12	12:30	HELSINGBORG	EFS-kyrkan	Bruksgratan 27	
	16:30	MALMÖ	Stadionkyrkan	Stensjögatan 1	
13	11:00	HALMSTAD	Andersbergskka	Grönevångstorg	
	17:00	GÖTEBORG	S:t Jakobs kyrkan	Parkvägen 4	
19	12:30	VÄSTERÅS	Ansgarskyrkan	Pettersbrgs 32	
	16:30	ESKILSTUNA	Tomaskyrkan	Stenbyg. 4	
20	11:00	STOCKHOLM	Franska Ref.kka.	Humlegrds 13	
	17:00	UPPSALA	S:t Pers kyrka	Kvarntorget	
24-27		BEATENBERG	Svájc	Protestáns Szövetség konferenciája	
27	10:00	BEATENBERG	Svájc	Záróistentisztelet	

DECEMBER

05	11:00	VÄXJÖ	Johanneskyrkan	Paradv. 4	úrvacsora
	17:00	SÖLVESBORG	S:t Nicolai kyrkan	Köpmansg. 1	úrvacsora
06	11:00	LJUNGBY	S:t Stephans kka	Bolmstads 21	úrvacsora
	17:00	JÖNKÖPING	S:t Franciscus kka	Toraplan	úrvacsora
12	13:00	TALLINN	Toomkirik	Kiriku plats 1	úrvacsora
13	13:00	HELSINKI	Alppila	Kotkankatu 2	úrvacsora
	17:00	TAMPERE	Kaleva kirik	Liisanpuisto 1	úrvacsora
18	18:00	BORÅS	Hässelholmskka	Våglångdsg 3	úrvacsora
19	12:30	HELSINGBORG	EFS-kyrkan	Bruksgr. 27	úrvacsora
	16:30	MALMÖ	Stadionkyrkan	Stensjög. 1	úrvacsora
20	11:00	HALMSTAD	Andersbergskka	Grönevångtg	úrvacsora
	17:00	GÖTEBORG	S:t Jakobs kyrkan	Parkvägen 4	úrvacsora
25	11:00	STOCKHOLM	Franska Ref.kka.	Humlegrds 13	Karácsony
	17:00	UPPSALA	S:t Pers kyrka	Kvarntorget	úrvacsora
30	12:30	VÄSTERÅS	Ansgarskyrkan	Pettersbrgs 32	úrvacsora
	16:30	ESKILSTUNA	Tomaskyrkan	Stenbyg. 4	úrvacsora



Hulita (Pálfi) Gizella
1936–2014

Pálfi Gizella 1936. április 8-án született a Délvidéken, a Tisza bántási oldalán fekvő Törökbecsén, melynek vára a történelem folyamán hol Zsigmond király, hol I. Ulászló, hol Brankovics György rács despota, hol Hunyadi János vagy Mátyás király kezében volt. Becse a török hódoltság idején sem pusztult el, s a századfordulóig megőrizte túlnyomórészt magyar jellegét. Itt élt gróf Leiningen Westerburg Károly tábornok is, az aradi 13 vértanú egyike. Törökbecse hűséges magyar népből származott Gizella édesapja, Pálfi Péter, és édesanyja, Bálint Katalin, akiknek házasságából két leánygyermek született: Gizella (1936) és Julianna (1941). 1955-ben, az akkor 19 éves Gizella házasságot kötött az ugyancsak törökbecsei, 1932-es születésű Hulita Gézával. Géza egy tízgyermekes családban nőtt fel, melyben a gyermekek közül 5 fiú és 5 lány volt). Géza kőművesként dolgozott a Bánát nevű útépítő cégnél. Házasságukat Isten két gyermekkel áldotta meg: ifj. Gizellával (1956) és Magdolnával (1959). 1970 márciusában, 38 éves korában Géza kitelepedett Svédországba, ahol Halmstadban, a Vasgyárban kapott munkát. 1970 májusában a család többi tagja is követte őt. Felesége akkor 34 éves, kislányaik pedig 14 és 11 évesek voltak. Hulita Gizella nem tudta megszokni a svédek ridegségét, ezért az első években vissza is akart menni. Minden évben a nyári szünidőben hazalátogattak. A két lány otthon, Törökbecsén találta meg élete párját: 1974-ben Gizella férjhez ment Tomaniczki Györgyhöz, 1976-ban pedig Magdi hozzá ment Molnár Imréhez. Hulita Gizella hat unokának örülhetett. Gizella lányától született Tomi (1974) és Angéla (1976); Magdi lányától pedig Ró-

bert (1977), Imre (1980), Susanna (1985) és Rickard (1990). Örült annak, hogy unokái mind tudnak magyarul. A család tovább bővült, 7 dédunokával (Isa, Eli, Mina, Ava, Liam, Elis és Alexis), akik közül Angélától született 2 lány, Róberttől 2 fiú, Imrétől 2 lány és Susannától pedig 1 fiú. Miután Hulita Gizella betegnyugdíjba került és Gézát is nyugdíjazták, nyári időben gyakran látogattak el Törökbecsére, ahol a szülői ház kertjében zöldséget és gyümölcsöt termesztettek, s rengeteg virágot, hiszen rajongtak a kertészkedésért. Miután Gizella édesanyja, Bálint Katalin Svédországba került majd meghalt (Halmstadban van eltemetve), a törökbecsei házat eladták (ezt Gizella nagyon fájalta). Halmstadban 4 háztáji kertet béreltek, ebben ismét virágokat és zöldséget termesztettek. Hugával, Reményi Juliannával a Vajdasági Klubba énekkarra jártak, de misékre és istentiszteletekre is szívesen eljöttek. 2014-ben Gizella egészségi állapota váratlanul rosszra fordult, s igen rövid idő alatt Teremtő Ura hazaszóltotta a földi világból. Október 16-án, Halmstadban búcsúztunk tőle. Isten adjon neki örök nyugodalmat!



Faragó (Galambos) Irén
1938–2014

Galambos Irén 1938. október 29-én született az Al-Duna partján fekvő Sándoregyházán (Ivanovo), ahova bukovinai székely őseit telepítették. Édesapja Galambos József és édesanyja Páll Eszter házasságából két gyermek született: Mariska (1930) és Irén (1938). Galambos Irén 1960-ban házasságot kötött az ugyancsak sándoregyházi születésű és bukovinai székely szülőktől származó Faragó Antallal (1932). Antal is, Irén is Ivanovoban, gombgyárban kezdték munkás életüket, de dolgoztak Petrovácon, másutt is.

Házasságukból két gyermekük született: Faragó Tóni (1961) és Faragó Katalin (1963). 1965-ben az egész család kiköltözött Svédországba, Oscarströmbe. Antal akkor 33, Irén 27, Tóni 4, Katalin pedig 2 éves volt. Kezdetben szövögyárban dolgoztak, majd 1967-ben Rydöbrukbe költöztek, ahol Antal fűrészsüzemben, Irén varrodában kapott munkát. 1968-ban a torupi csavargyárban kaptak munkát, odaköltöztek és 1974-ben ott házat is építettek. 1990-ben Antal betegnyugdíjba került, a házat eladták, s előbb Vallosba, majd Halmstadba költöztek. Nyugdíjas-ként távolibb vidékekre is eljutottak: a Kanári-szigetekre, Ausztráliába, és már készültek Thaiföldre, amikor Antal megtudta, hogy leukémiás. 2002-ben meghalt. Gyermekeik közül Tóni házasságából született három unokájuk: Nina (1985), Eliz (1990) és Izabell (1994), Ninától pedig két dédunoka: Tunisia (2007) és Havanah (2010). Tóni mostani felesége a kolumbiai származású Lili. Katalin házasságából szintén három gyermek született: Nicolina (1986), László (1989) és Alexandra (1993). Katalin mostani férje Theofanis. Faragó Irén nagyon szerette a társaságot, szeretett sütni-főzni, varni, kertészkedni, és mindennek fölött utazni. Többször eljutott Egyiptomba, Izraelbe, Jeruzsálembe és Betlehembe, Thaiföldre, Rómába, Lourdesba, Portugáliába, Fatimába, Santiago de Compostellába és Kolumbiába, Medellinbe is. 2011-ben eljutott Bukovinába, Hadikfalvára is, ahonnan férje szülei származtak. Mindig szerette, hogy valaki körülötte legyen. Gyakori útitársa Csáki Boriska volt, akivel szívesen eljárt a Rózsafűzér csoportba is Sándor Marikával, Szávuly Margittal, Szász Erzsikével, Rózsikával, Piroskával, Mónikával és másokkal együtt. Minden halmstadi magyar egyesületbe, klubba és gyülekezetbe eljárt, ezeknek tagja volt, s ezeket támogatta. Nem létezett olyan magyar rendezvény, amelyen ne vett volna részt, s ne vállalta volna a süte-főzést, amit önzetlenül és mesteri szinten művelt. Alapító tagja volt a Harmath László vezette Wass Albert egyesületnek is. Amikor szombaton nem volt bálban, vasárnap sem istentiszteleten, akkor a hozzá közelállók már tudták, hogy baj van. 76 évesen, minden előjel nélkül, lelke váratlanul költözött haza Mennyei Urához. Temetése napján Sándoregyházán és Medellinben is emlékére megszólaltak a harangok. Október 23-án nagy részvéttel, nagyszámú gyülekezet, népes családja körében búcsúztunk tőle. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes!



Nagy (Székely) Rozália
1920–2014

Székely Rozália 1920. augusztus 20-án született Désen. Édesapja vasutas, édesanyja háziasszony volt. Két fiútestvérét taníttatták, s bár ő is szeretett volna tovább tanulni, nagy bánatára csak hét elemi végezhetett, hisz szülei felfogása szerint egy lánynak csak kézimunkázni és főzni kell tudni. Később azonban egyik fiútestvére helyett (aki más munkahelyre távozott) Dr. Nagy Jakab ügyvéd és földbirtokos irodájába került. Itt megtanult gépelni, majd titkárnőként dolgozott tovább. 1946-ban Nagy Jakab elvette feleségül. Házasságkötésük után életében először és utoljára volt alkalma nyaralni. Marosfőn, Székelyföldön és Nugat-Magyarországon töltött egy pár hetet, amire mindig boldogan emlékezett vissza. 1947-ben megszületett fia, Zoltán. Aztán a kommunista terror sötét évei következtek. 1946-tól 1985-ig, 39 éven keresztül csak a gondok, a nélkülözés, a mindennapi kenyérért való küzdelem és az állandó rettegés kísérte életét. Bezárták férje ügyvédi irodát, férjét elhurcolták. Az „elhurcolták, összeszedték, elvitték” hétköznapi fogalmak voltak a kommunista terror időszakában, amikor az államhatalom bírósági ítélet nélkül, alaptalanul börtönözte be és zárta koncentrációs táborokba az értelmiségiek százazreit, azzal indokolva, hogy ez az osztály a kommunista rezsim „potenciális ellensége”. Rózsika férjét is „elvitték”. Először a szamosújvári börtönbe került, majd az ottani rabok lázadása után a nagyenyedi börtönbe helyezték át, onnan pedig a Duna-csatornához (Cernavodára) vitték. 1954-ben szabadult ki. A férje távolléte alatt Rózsikának és fiának csak a Dész közelében fekvő szelecskei gyümölcsös és kukoricás szántóföld biztosított némi – nagyon

szegényes – megélhetést. Később ezt is elvette az állam, mert nem tudta fizetni az úgynevezett kvótát. A lakását, amely a dési katolikus templom udvarán volt, elvették, és görög kommunista menekülteknek adták át. Rózsika lényét mély valóságossága szötte át. Minden reggel lement az udvaron levő katolikus templomba imádkozni. Azután is minden nap olvasta a bibliát és az imádságos könyveket. Miután kilakoltatták, albérletbe került, de a lakbért nem tudta fizetni, ezért onnan is el kellett költöznie. Ekkor sógornője, Tóth István festőművész felesége fogadta be őket kolozsvári lakásába. A zord életkörülményekből kifolyólag súlyos tüdőbajt kapott. A kétoldali kavernából csodálatos módon gyógyult ki. Se megfelelő táplálkozásra, se nyugalomra vagy pihenésre nem volt lehetősége. Ennek ellenére teljesen meggyógyult. Nagyon sokszor emlegette fiának

azt, amit a lelkész mondott neki egy úrvacsora alkalmával: „a te hited tartott meg téged!” Kolozsvárról visszaköltözött Désre szüleinek családi házába, ahol szüleiről gondoskodott életük végéig. Segélyben nem részesült, munkája és később nyugdíja sem volt. A nagyon szűkös megélhetési lehetőséget a kis háztáji biztosította. Amikor férje 1954-ben hazakerült a Duna-csatornától, a kettős (jogi és államtudományi) doktorátussal rendelkező Dr. Nagy Jakab almásládákat javított a gyümölcsfeldolgozó vállalatnál, így szerezzve időnként egy kis pénzt. Az '56-os magyar forradalom ideje alatt újra megjelent a félelem Rózsika életében. Férje hol Szelecskén, hol egy megbízható dési szomszédja szénapadlásán bujdosott, attól félve, hogy újra „elviszik”. 1958-ban férje elhunyt, és Rózsika özvegyen maradt. A 60-as években horgolásból élt és ebből segítette fiát Zoltánt, aki

a Műszaki Egyetem gépészmérnöki karán végezte tanulmányait. Terítőt horgolt amelyeket az abban az időben Romániából Palesztinába tömegesen kivándorló zsidók vásároltak meg. Volt jócskán munkája! Fia 1978-ban kiszökött a „kommunista paradicsomból” és Svédországba került. Hét évre rá, 1985-ben családegyesítés alapján kihozta Rózsikát is Svédországba. Miután átlépte Svédország határát, mindenkorra megszabadult a nyomortól, a nélkülözéstől, a mindennapi kenyérért való küzdelemtől és a rettegéstől, amelyek 39 éven át kísérték életét. 1991-ben lett svéd állampolgár. Lényének másik jellemzője jószívűsége, adakozó készsége volt. A nyugdíjából szerényen élt, megspórolt pénzéből rendszeresen segítette az otthon maradt két fiútestvérét. Tíz éven át dolgozott önkéntesen a Vöröskeresztnél, ahol a „harmadik világ” szegény gyermekeinek kötöt-

tek kis paplanokat és ruhácskákat. Minden hétfőn frissen sült darázs-fészekkel vendégelte meg munkatársait (ebből fiának is jutott egy pár darab...). Évről-évre gyengébb lett, ami az élet természetes sora. 2013 júniusában került be az idősok otthonába, ahol példás gondozásban részesült. Ekkor, 93 éves korában már a demencia jelei is mutatkoztak, de fiát, aki gyakran látogatta, mindig felismerte és boldog volt hogy látja. Nem panaszkodott soha semmire, meg volt elégedve az élettel, de sajnos ezt a gondtalan, nyugodt életet nem sokáig élvezhette. 2014. október 5-én hirtelen, szenvedés nélkül távozott el közülünk. 2014. október 27-én Stockholm Storkällan nevű temetkezési helyének kápolnájában búcsúztunk tőle. Hamvait ugyanott egy későbbi időpontban helyezük örök nyugalomra. Emléke legyen áldott! Adjon Isten néki örök békességet!

Amikor a berlini magyar... (Folytatás a 16. oldalról)

A hét egyik fénypontja a fafaragás volt. Csillag József, aki évtizedek óta hivatásszerűen fafaragással foglalkozik, Magyarországról érkezett hozzánk, azért, hogy átadhassa tudását a fiatalabb generációnak. József-bácsi rögtön megtalálta a hangot a gyerekekkel, mindenkinek faragott a kérés szerinti motívumokat: a nagyoknak csak a körvonalakat rajzolta meg és megmutatta a technikát, míg a kicsiknek elkészítette a faragást, amit mindenki büszkén mutogathatott a többieknek.

Egy másik érdekes programunk volt a „Ki lakik az erdőben?”, egyfajta felkészítésként a tábori hét végén megrendezésre kerülő „Egyedül az erdőben” című félelmetes és retteggető próbatételre, amikor mindenkit egyenként kitétek az erdő közepére egy-két órára és a feladat az volt, hogy megfigyeljék környezetüket, majd elmesélik, hogy kint mit tapasztaltak, milyen élőlényeket, hangokat és nyomokat ismertek fel. A cserkészek az alábbiakról tanulhattak a felkészítés során: lerágott tobozok és madárköpetek, felnyitott termések jelei állatonként, különböző állati ürülékek, illetve állatnyomok (patások, rágcsálók és rovarrevők, ragadozók nyomai stb).

A tábori hét másik izgalmas programja volt a portya, ahol a gyerekeknek útjelek és rejtvények alapján kellett megtalálniuk a kincset. A két csapat útja során borítékokban elrejtett kérdéseket talált, a helyes válasz pedig egy-egy szín volt, amelyek együttesen a piros-fehér-zöld kombinációt adták ki. Mivel a megfejtés egyértelműen a magyar trikolor volt, a cserkészek rögtön tudták, hogy egy zászlót kell keresniük. A zászlót azonban nagyon jól elrejtették, így csak nagy nehezen találták meg, kb. három méter magasan egy fa ágai között.

A tábor ideje alatt látogatást tettünk a „civilizációban” is, kirándultunk Huskvarnába és Jönköpingbe. Elsőként a híres svéd gyár, a Husqvarna történeti múzeumát néztük

meg, ahol mindenkit lekötöttek a régi gyártású motorok, mopedek, fegyverek, motoros szánok és konyhai eszközök. Később ellátogattunk a jönköpingi Stadsparkenbe is, ahol több száz éves házakból álló skanzent nézhettünk meg, majd egy vadasparkban találtuk magunkat.

De egyik nap sem unatkozott a társaság: a gyerekek építettek „Leonardo-hidat” botokból és zsinórból, számháborúztak, csapatkiáltást és őrsi indulót költöttek.

A nap méltó befejezéséért jöhetett minden alkalommal a népdalokkal és játékokkal tarkított tábortűz. Első este sokat nevtünk a felcserélt bemutatkozásokon, amikor összeálltunk párokba és mindenki a párját mutatta be egyes szám első személyben, így lehettek az 10 évesekből nagymamák, és a felnőttekből 13 évesek, legalább pár perc erejéig. A második tábortűzünk témája a honfoglalás volt, majd következett a tíz cserkész törvény bemutatása, de látogatást tettek a táborban az esőtáncot járó sámánok is.

A tábor végére a táborlakók nem csupán egy új cserkész névvel, de megannyi élménnyel gazdagodhattak és számos új barátságot köthettek.

Szirmai Barbara





MEDGIVANDE

till avgiftshjälp

till Ungerska Protestantiska Samfundet i Sverige
(Egyházi járulékról szóló BELEEGYEZÉS a Svédországi
Magyar Protestáns Egyházi Közösség javára)

Härmed ger jag mitt medgivande till avgiftshjälp till Ungerska Protestantiska Samfundet i Sverige att genom Skatteverket från och med nästa år och tillsvidare dra av 1 % kyrkoavgift beräknad på min kommunalt beskattningsbara förvärvsinkomst.

(Ezennel beleegyezésemet adom a Svédországi Magyar Protestáns Egyházi Közösségnek, hogy a kommunális adóköteles jövedelemre számított 1% -os egyházi járulékot a jövő évtől kezdődően és a továbbiakban az Adóhivatal útján vonja le.)

Namn: _____
(Név)

Personnummer: _____ - _____
(Személyi szám)

Adress: _____
(Cím) Gata (Utca) / nr (Házszám)

Postadress: _____
(Postai cím) Postnr (Irányítószám) Ort (Város)

_____ Datum (Dátum) Underskrift (Aláírás)

Skicka medgivandet till (A beleegyezést az alábbi címre kell elküldeni):

Ungerska Protestantiska Samfundets Pastorsexpedition, 523 98 HÖKERUM, Tångagärde 136

För att gälla kommande inkomstår måste medgivandet vara insänt **senast 15-e oktober året innan.**

(Ahhoz, hogy a következő évtől érvényes legyen, a beleegyezést **legkésőbb folyó év október 15-ig** kell beküldeni.)

Medgivandet är giltigt till det återkallas. Blankett för återkallelse
begärs från och sändes in till Pastorsexpeditionen :

(A beleegyezés visszavonásig érvényes. Visszavonási nyomtatványt
a Lelkeszi Hivataltól kell kérni és oda visszaküldeni:

Ungerska Protestantiska Samfundets Pastorsexpedition, 523 98 HÖKERUM, Tångagärde 136.

Information om statligt stöd i form av avgiftshjälp från Skatteverket, 1% avgift till trossamfund

Kyrkolagen föreskriver skyldighet för medlemmar i Svenska Kyrkan att betala församlingsavgift. Avgiften dras tillsammans med kommunalskatten av utbetalaren av lön, pension eller annan ersättning.

Den som är medlem i ett annat trossamfund kan betala församlingsavgift till detta trossamfund, vilka bestämmer avgiftens storlek och inbetalningssätt. Skatteverket kan hjälpa till med att ta in avgift. Denna kallas för avgiftshjälp.

Rätten till avgiftshjälp ansöks hos regeringen och fattas av regeringen. Hjälpen får endast lämnas till ett registrerat trossamfund som är stabilt, har egen livskraft och bidrar till att upprätthålla och stärka de grundläggande värderingar som samhället vill ha på. Fr.o.m. år 2000 upphörde ungerska prästens anställning hos Svenska Kyrkan och i denna rädlösa situationen beslutade den dåvarande ungerska rikskyrkorådet att kyrkoavgiftens storlek och inbetalningssätt blir helt och hållet frivilligt. I denna tio års period bevisades att det var fel att basera samfundets ekonomi på en inte förutseddbar inkomst.

Ungerska Protestantiska Samfundet har ett datoriserat medlemsregister som omfattar ca. 5500 medlemmar, men bara en mindre del av dessa betalar kyrkoavgift direkt till samfundet. Det är många som fortfarande betalar avgiften till Svenska Kyrkan, eller till ett annat trossamfund, men flertalet betalar samtidigt avgift även till Ungerska Protestantiska Samfundet. Men det är många som inte betalar någon kyrkoavgift alls.

Lagen i Sverige säger också att man inte behöver vara medlem i något trossamfund utan man kan stå utanför.

Den som har bestämt sig för medlemskap i vårt samfund och vill delta i vår gemenskap samt använda tjänsterna har också skyldighet att även ekonomiskt bidra till samfundets verksamhet.

Enligt § 10 i våra stadgar kan alla boende i Sverige vara medlem i vårt samfund om "vederbörande efter sina förutsättningar deltar i samfundets aktiviteter och bidrar ekonomiskt till samfundets försörjning samt att den lämnar ett skriftligt medgivande om detta med namnunderskrift".

På grund av ovannämnda har vi i likhet med andra trossamfund ansökt om stöd i form av avgiftshjälp. Regeringens beslut 2012-06-14: Regeringen bifaller ansökan.

När börjar avdraget av avgift till trossamfundet att göras?

"Medgivande till avgiftshjälp" skall sändas in till pastorexpeditionen som lämnar vidare till rikskassören senast den 31 oktober. Rikskassören meddelar till Skatteverket en datoriserad förteckning över de medlemmar som har lämnat medgivande till avgiftshjälp. Skatteverket höjer sedan uppgiften om vilket skatteavdrag medlemmens arbetsgivaren skall göra kommande år med 1%.

Hur påverkas medlemmarna?

För den enskilde medlemmen fungerar avgiftshjälpen på så sätt att storleken på det skatteavdrag som arbetsgivaren gör varje månad ökas med avgiften till trossamfundet. Detta registreras automatiskt hos Skatteverket i och med att trossamfundet skickar in sin datoriserad förteckning innan det aktuella inkomståret när avgiftshjälpen skall träda i kraft. Arbetsgivaren hämtar sedan uppgift om rätt skattetablell från Skatteverket där avgiften till trossamfundet är inräknad. Viktigt! Det är förhållandena den 1 november året innan det aktuella inkomståret som avgör om avgift till trossamfund skall betalas. Även om ett medgivande återkallas under året är personen fortfarande avgiftsskyldig för hela året.

Avgiften beräknas på den till kommunal inkomstskatt beskattningsbara förvärvsinkomsten (inkomsten minskad med avdrag t.ex. avdrag för resor till och från arbetet, pensionsparavdrag, grundavdrag).

När upphör avgiften till trossamfundet att dras?

Ett lämnat medgivande om avgiftshjälp är giltigt till dess att återkallelse görs. Om man bestämmer sig för att återkalla detta ska en blanket för återkallelse begäras från pastorexpeditionen som ska skrivas under med namn och personnummer. Återkallelsen bör ske skriftligt och skickas vidare till rikskassören. Återkallelsen gäller från och med nästa års ingång om återkallelsen görs senast den 1 november året före det kalenderår som avses. Återkallelsen påverkar inte själva medlemskapet.

Avgiftshjälpen avslutas också när någon har bestämt sig för att träda ut ur samfundet, och får en skriftlig bekräftelse för detta.

Den som har återkallat sitt medgivande till avgiftshjälp eller träder ut ur samfundet före den 1 november kommer inte att betala kyrkoavgift fr o m det följande kalenderåret.

Tájékoztató az 1%-os egyházi járulék bevételezéséhez nyújtott állami segítségről

A törvény előírja a Svéd Egyház tagjainak kötelezettségét, hogy gyülekezeti járulékot fizessenek. A járulékot a kommunális adóval együtt a fizetést, nyugdíjat vagy más jövedelmet folyósító intézmény vonja le.

Más egyházak tagjai járulékukat az illető (más) egyházhoz fizetik, mely maga alapítja meg a járulék mértékét és a befizetés módját. Az Adóhivatal segítséget nyújthat a járulék bevételezéséhez. Ezt nevezik járulékbefizetési segélynek.

A járulékbefizetési segélyre jogosultságról a kormány dönt. Ezt a jogosultságot csak olyan bejegyzett egyházi közösség kaphatja, mely stabil, saját életerővel bír, és hozzájárul a társadalom pillérét jelentő alapvető értékek fenntartásához és erősítéséhez. 2000-től a Svéd Egyház nem alkalmaz magyar lelkészt. Tanácsalanságában az akkori egyházvezetés úgy döntött, hogy az egyházi járulék mértékét és befizetési módját teljes egészében önkéntességi alapra helyezi. Tíz évnyi időszak tapasztalata bebizonyította, hogy téves volt az egyház anyagi gazdálkodását egy megjövendőhatetlen bevételre alapozni.

A Magyar Protestáns Egyházi Közösség számítógépes tagjegyzéke mintegy 5500 tagot tart nyilván, de ezeknek csak egy kisebb része fizet közvetlenül a mi egyházunknak járulékot. Sokan vannak, akik járulékukat továbbra is a Svéd Egyházhoz vagy más egyházhoz/felekezethez fizetik, némelyek egyúttal a Magyar Protestáns Közösséget is támogatván. De sokan vannak, akik egyáltalán nem fizetnek semmiféle járulékot.

Svédországban a törvény kimondja azt is, hogy nem szükséges valamely egyházhoz tartozni, hanem lehet kívülállónak is maradni.

Aki viszont elszánta magát hogy egyháztagunk legyen és részt kíván venni közösségünkben s annak szolgáltatásaival is élni kíván, annak kötelessége az egyház tevékenységéhez anyagilag is hozzájárulni.

Alapszabályzatunk szerint: 10.§. Az Egyházi Közösség tagja lehet minden svédországi lakos, „ha lehetőségei szerint részt vállal az Egyházi Közösség tevékenységében; ha rendszeres anyagi hozzájárulás formájában részt vállal a közös teherviselésből; ha mindezt nyilatkozat aláírásával is kifejezi.”

A fentiek alapján, más egyházakhoz hasonlóan mi is kérvényeztük ezt az állami segítséget, melyet a 2012-06-14-i kormányhatározat értelmében jóváhagyták.

Mikor kezdődik az egyházfenntartási járulék levonása?

Az „Egyházi járulékról szóló beleegyezést” legkésőbb október 31-ig a lelkészi hivatalhoz kell beküldeni, mely azt a főpénztárhoz továbbítja. A főpénztáros számítógépes jegyzéket küld az Adóhivatalnak azon tagokról, akik a járulék ily módon történő bevételezésébe beleegyeztek. Ezután az Adóhivatal 1%-kal megemelt mértékű adólevonásra utasítja a munkaadót a következő évben.

Miként befolyásolja ez a tagokat?

Az egyéni tag számára ez úgy működik, hogy a munkaadó által havonta levonandó adórész nagysága megemelkedik az egyházi járulék mértékével. Azzal együtt, hogy az egyház beküldi a következő adóévre vonatkozó „beleegyezők listáját”, az Adóhivatalnál ezt automatikusan bejegyzik. A munkaadó megszerzi az Adóhivaltól az illető munkavállalóra alkalmazandó helyes adótáblázatot, amelyben már benne foglaltatik az egyházi járulék is. Fontos tudni: Azt, hogy egy adott évben sor kerül-e egyházi járulék fizetésére, azt az előző év november 1-én fennállt állapot dönti el. Ha ezt követően, év közben vonná is vissza valaki beleegyezését, az a következő évben még adóköteles marad.

A járulék a megadózendó keresetből kalkulált kommunális bevételi adóra számítódik (a kereset, csökkentve a levonásokkal, pl. levonás a munkahelyre oda-vissza tett utazásokra, nyugdíjtakarék utáni levonás, alapvető levonás stb).

Mikor szűnik meg az egyházi járulék?

Egy leadott beleegyezés addig érvényes, amíg visszavonásra nem kerül. Ha valaki a visszavonás mellett dönt, erre vonatkozó nyomtatványt kell kérnie a Lelkeszi Hivaltól, amit névvel és személyi számával kitölt és aláír. A visszavonásnak írásban kell történnie, melyről a főpénztáros értesítést kap. A visszavonás a következő év elejétől lép érvénybe, ha a visszavonás legkésőbb a vonatkozó naptári év előtti november 1-ig megtörtént. A visszavonás maga nem érinti az egyháztagságot.

A járulék ily módon történő bevételezése akkor is megszűnik, amikor valaki kilép magából az egyházból és erről írásbeli megerősítést kap.

Az, aki egy adott év november 1-e előtt visszavonta beleegyezését, hogy egyházi járulékát így bevételezzék, vagy kilépett az egyházból, a következő naptári évtől nem fizet egyházi járulékot.

STRÄNGNÄS MAGYAR EMLÉKHELY (Folytatás a 2. oldalról)

Az idei megemlékezés gerincét Magda Dávid megragadóan egyéni orgonahangversenye és zongorajátéka adta. Politidou Mária alkalomhoz illő igét olvasott, Bíró Gulyás Katalin pedig Faludi György börtönverseiből adott elő, a Szent György Lovagrend skandináviai nagypriorátusának jelenlevő tagjai, Dr. Sebestyén Gábor nagyprior, Balogh Gyula, Gaal András, Feldőtő Sándor és Szócs László lovagok a lovagrend nevében koszorúztak. Dr. Madarassy Enikő az érmihályfalvi református gyülekezet nevében helyezte el koszorút a többi nevesített mártír mellett Sass Kálmán néhai érmihályfalvi református lelkipásztor nevét is megörökítő oltárra. Molnár-V. Pál lelkipásztor igehirdetésében a történelem megismétlődő tragédiáiról, embertelen és istentelen rendszerek áldozatairól szólva méltatta Sass Kálmán hitéhez és nemzetéhez való hűségét, haláláig való kitartását.

Külön köszönet illeti egyháztagjainkat és minden érdeklődőt, akik távolabbi városokból és gyülekezetekből érkeztek a megemlékezés helyére.



keve

ISSN 1400-8998

A Svédországi Magyar Protestáns Egyházi Közösség lapja
Az Északon élő magyarok ökumenikus fóruma
(Ungerska Protestantiska Samfundets tidning Ungrarnas
ekumeniska forum i Norden)

Megjelenik évente 4 szám
(Utkommer 4 nummer per år)

Nr. 4 årgång XXII. évfolyam 4. szám
December 2014 december
Felelős kiadó (Ansvarig utgivare)
a Protestáns Egyháztanács (Kyrkorådet)

Szerkesztő (Redaktör)
Molnár-Veress Pál
S-523 98 HÖKERUM Tångagärde 136
Telefon: +46-(0)33-275 022

E-mail: tggparokia@gmail.com
Honlap (Websida): www.keve.se

Nyomda: Graphic City Trading AB
Borås, N. Långgata 47 Tel: +46-(0)33-123 087
Példányszám (Upplaga)
900

Egyházfenntartási járulékot fizető tagjainknak
a lapot ingyen küldjük.
Az Új Kéve iránt érdeklődő más olvasóinkat kérjük,
tájékoztatásért forduljanak a Lelkeszi Hivatalhoz:
523 98 HÖKERUM, Tångagärde 136
Telefon: +46-(0)33-275 022
Mobil: +46-(0)70-602 29 68

Egyházi Közösségünk Plusgiro számlaszáma:
Ungerska Protestantiska Samfundet

Plusgiro 602047-3

A Svédországi Magyar Protestáns Egyházi Közösség
Gyülekezeti Otthona

TÅNGAGÄRDE

az Egyházi Közösség által létrehozott
TÅNGAGÄRDE ALAPÍTVÁNY
(Stiftelsen Tångagärde Församlingsgård) kezelésében áll.

A Gyülekezeti Otthon címe:
523 98 HÖKERUM Tångagärde 136
Telefon: +46-(0)33-275 022

A TÅNGAGÄRDE ALAPÍTVÁNYT
az Egyháztanács által kinevezett
INTEZŐBIZOTTSAG vezeti.

A TÅNGAGÄRDE ALAPÍTVÁNY
INTEZŐBIZOTTSAGÁNAK
megbízott elnöke
SZÓCS LÁSZLÓ
561 51 HUSKVARNA Lahagsgatan 15
Mobil: +46-(0)70-276 88 45
E-mail: formgravyr@gmail.com

A TÅNGAGÄRDE ALAPÍTVÁNY
pénztárosa
GAAL IMRE
561 48 HUSKVARNA Ollonborrvägen 6
Tel: 036-13 45 72 Mobil: +46-(0)70-362 45 72
E-mail: imre.gabriella@telia.com

A Tångagärde Alapítvány Plusgiro számlaszáma:
Stiftelsen Tångagärde Församlingsgård

Plusgiro 25534-9

**MÁS ÉSZAKI / BALTI ORSZÁGOKBAN
ÉLŐ MAGYAR GYÜLEKEZETEK
MEGBIZOTT VEZETŐI**
(A szolgálatot alkalmanként meghívott lelkész végzi)

ÉSZTORSZÁG – Tallinn
BÁN ISTVÁN
EE-75326 KARLA Ra vald, Harjumaa
Lodjapuu tee 10-1 Mobil: +372-50-696 42

FINNORSZÁG – Helsinki – Tampere
NAGY GÁBOR
SF-10300 KARJAA Kauppiaankatu 32
Tel: +358-19231242 Mobil: +358-40-960 75 59

Babits Mihály:

CSILLAG UTÁN

Ülök életunt szobámban,
hideg teát kavarok...
Körülöttem fájás-félés
ködhálója kavarog.
Kikelek tikkadt helyemből,
kinyitom az ablakot
s megpillantok odakint egy
igéretes csillagot.
Ó ha most mindent itthagynék,
mennék a csillag után,
mint rég a három királyok
betlehemi éjszakán!
Gépkocsin, vagy teveháton –
olyan mindegy, hogy hogyan!
Aranyat, tömjént és mirrhát
vinnék, vinnék boldogan.
Mennék száz országon át, míg
utamat szelné a vám.
„Aranyad tilos kivinni!”
szólna ott a vámos rám.
„Tömjéned meg, ami csak van,
az mind kell, az itteni
hazai hatalmak fényét
méltón dicsőíteni.”
Százszor megállítanának, –
örülnék, ha átcsuszom:
arany nélkül, tömjén nélkül
érnék hozzád, Jézusom!
Jaj és mire odaérnék,
hova a csillag vezet,
te már függnél a kereszten
és a lábad csupa seb,
s ahelyett hogy bölcsőd köré
szórjak tömjént, aranyat,
megmaradt szegény mirrhámmal,
keserűszagu mirrhámmal,
kenném véres lábadat.



Gamla Stan (Szilágyi Enikő felvétele)